

# La República

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.30

—:—

DOMINGO 7 DE MAYO DE 1961 — N° 2544

MISSION COMERCIAL BELGA VISITARA COSTA RICA

En visita que hiciera a LA REPUBLICA el jueves pasado el Sr. Encargado de negocios de la Embajada de Bélgica, informó que su gobierno está ultimando detalles para una visita que probablemente a fin de año hará a nuestro país una misión comercial presidida por el Ministro belga del Comercio Exterior: "Bélgica desea intensificar sus relaciones comerciales con Costa Rica", dijo el Sr. Claude Ruelle.

## Llamada de alerta a las tropas en Argel

### Mañana se conocen comisiones de la Asamblea Legislativa

El Presidente de la Asamblea Legislativa, licenciado Mario Leiva, dijo ayer a los periodistas que muy posiblemente mañana dará a conocer la integración de las comisiones legislativas. Tradicionalmente las comisiones más importantes son las de Economía, Presupuesto y Legislación. El licenciado Leiva dio a entender que los más valiosos diputados del Unión Nacional no quieren enfrentarse a situaciones difíciles y esperan que los nombres en comisiones como la de Marina, Aviación y Guerra. Sin embargo, Leiva Quiros probablemente los designe en comisiones de gran responsabilidad. Por lo menos a tres de los diputados más destacados del PUN.

Vehículos blindados y destacamentos de policía bien armados tomaron posiciones estratégicas en Argel anoche en una llamada de alerta ante posibles disturbios y manifestaciones de protesta en este fin de semana. La maniobra se realizó en tanto que aumentaban los actos de terrorismo de los musulmanes en las zonas rurales argelinas y los rumores de que crecía la tensión en los distritos de Argel densamente poblados por musulmanes.

Un cubano rebelde dijo en Chicago ayer que una nueva fuerza de liberación invadirá Cuba, posiblemente dentro de seis meses. José Ignacio Rasco, Secretario de Información del Frente Democrático Revolucionario, afirmó que la próxima operación será mejor preparada. Es indispensable que una nueva invasión tenga lugar en breve, porque la seguridad de los EE. UU. y de América Latina está en juego, aseguró Rasco. El Capitán Alan B. Shepard hi-

zo relación de su viaje al espacio a 5.100 millas por hora para informar a sus compañeros astronautas y dijo que la única queja que tenía era que no había durado más. El Capitán Shepard y sus compañeros serán recibidos el lunes por el Presidente Kennedy, que condecorará a Shepard con la Medalla de la Agencia Nacional de Aeronáutica y el Espacio por distinción en el servicio.

—(TEXTO EN PAGINA 8)—

### "Trabajo de los ticos debe quedar claramente expresado"

Dice el doctor Max Terán Valls, refiriéndose a la reforma del artículo 16 de la Constitución que permitiría tratados de doble nacionalidad.

En su carácter de Presidente de la Unión Médica Nacional, expresa que es oportuno "suplicar a los señores legisladores y con el fin de evitar erróneas interpretaciones futuras que, tal como se ha concebido la reforma del artículo pertinente, quede expresado con toda claridad todo lo que pueda afectar al ejercicio de las profesiones liberales y de trabajo costarricense".

—(TEXTO EN PAGINA 11)—

## NO CUBRE NI SIQUIERA LOS GASTOS EL PRECIO MINIMO FIJADO PARA EL CAFE

"La fijación de precios mínimos del café anunciado ayer por la Oficina del Café, de acuerdo con las resoluciones de la reciente reunión efectuada en México, no cubre ni los gastos de producción", declaró para este diario don Rodolfo Peters, persona con amplios conocimientos sobre este tema. Agregó que la baja de los precios para la exportación de grano fino a Europa, es aún mayor que la anterior.

En cuanto a la reunión internacional que ha de celebrarse en esta capital considera que en ella debería llegarse a un acuerdo de cuotas fijas, tomando en cuenta el promedio de exportación de los últimos años y no de porcentajes, de acuerdo con la estimación de la cosecha.

Aboga asimismo para que el cinco por ciento que se cobra a los cafetaleros como impuesto sea abolido, por considerarlo injusto en estos momentos.

—(TEXTO EN PAGINA 5)—

### ESAPAC está en dificultades económicas

Los funcionarios responsables de la marcha de la importante Escuela de Administración Pública para Centro América, comunicaron al Ministerio de Economía y Hacienda que únicamente Honduras canceló la cuota que le corresponde como contribución por el año anterior. La república de Guatemala debe las cuotas de los años de 1959 y 1960. Para sus actividades de este año, la ESAPAC está encontrando grandes obstáculos económicos, especialmente para la realización de varios programas sobre funcionamiento de Aduanas, Integración Económica y otros de mucha importancia.

—(TEXTO EN PAGINA 5)—

### Contraloría: un tribunal de 3 magistrados

En su sesión de ayer, la Asamblea Legislativa debatió en primer debate el proyecto de reforma al artículo 183 de la Constitución que convierte a la Contraloría en un tribunal de tres magistrados.

Se aprobó una significativa moción de Daniel Oduber estableciendo períodos de seis años para los futuros contralores.

En virtud de moción de Villalobos Dobles, los presupuestos para la Contraloría sólo podrán modificarse por la Asamblea Legislativa.

Fue desechada la moción que pedía dejar la integración de la Cámara tal como está.

— TEXTO EN PAG. 14 —

## CAMPAÑA PUBLICA SOBRE LA CRISIS DEL CAFE

"Todos los cafetaleros debemos hacer una campaña pública ante los Organismos encargados de los asuntos del café, haciéndoles saber que son más de 27.000 caficultores directamente afectados, y la economía del país", manifiesta la Asociación Cafetalera de Turrialba sobre la actual crisis provocada por los bajos precios en el mercado mundial.

La Asociación denuncia que la "Oficina del Café no funciona seriamente en defensa de los cafetaleros, quienes son los que la mantienen".

"Ya es ahora de poner los puntos sobre las íes, considerando que los mercados no quieren pagar ni \$ 34 por café del Atlántico".

Los cafetaleros piden la supresión de los impuestos que pesan sobre el café. Califican los precios actuales de ruinosos.

—(TEXTO EN PAGINA 20)—

## Está en preparación la Declaración de los Principios de las Juntas Progresistas

La Asociación Democrática de Juntas Progresistas se reunirá el lunes 8 de mayo a las 7.30 p. m. para conocer el proyecto de Declaración de Principios de la entidad, que comprende la enunciaci3n de los fundamentos ideológicos de esta organizaci3n. Conocidas las observaciones que posteriormente haga cada junta, se convocará a un congreso nacional para elaborar el texto definitivo que fundamentará la actividad futura de la Asociación. En la Sesión del lunes también se conocerá el plan a seguir para iniciar la nueva campaña contra la tarifa diferencial.

—(TEXTO EN PAGINA 9)—

### Reforma a la Ley del Matadero de Montecillos

Organismos de San José y Alajuela presentarán próximamente ante la Asamblea Legislativa un proyecto tendiente a modificar la Ley que autoriza la creaci3n del matadero de Montecillos. Esta reforma sería para que se prescindiera de la intervenci3n del Consejo de la Producci3n que nada ha hecho hasta el momento y en su lugar se forme una Cooperativa, adscrita al Banco Nacional.

—(TEXTO EN PAGINA 11)—

## Los sueldos del Gobierno sólo con orden Judicial pueden retenerse, dice Juzgado

Así lo decretó el Juzgado Segundo Penal al dar por procedente recurso de amparo de un empleado público, al que se le retuvo un giro completo, considerando el Ministerio de Economía que tal salario era irregular por cuanto el beneficiado recibía dicho sueldo y una pensión. El Juzgado señaló que el Estado no puede retener manu militari sueldos debidamente devengados para garantizarse la devoluci3n de deudas que tiene el empleado con el Estado. Para cobrarse la obligaci3n, el Gobierno tiene que recurrir a los medios legales que dan los procedimientos civiles.

—(TEXTO EN PAGINA 20)—

## REFLECTO EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA EDITORIAL COSTA RICA AYER

La Asamblea de Autores lo decidió ayer así. Se completó también la Directiva de la Asociación de Autores, que estaba parcialmente desintegrada.

Entró en circulaci3n el primer libro publicado por la editorial. Se trata de "Al Tráves de mi Vida", memorias de don Carlos Gagini. —(TEXTO EN PAGINA 9)—



En la gráfica de Meza aparecen —de izquierda a derecha— el Ing. Max Koberg; don Luis Ferrero Acosta; Sr. Enrique Macoya, Prof. Lilia Ramos y Lic. Alberto Cañas, en uno de los más importantes momentos del evento.

### Revisión del dictamen final sobre el cemento

En fuentes autorizadas se informó ayer que organismos interesados en la industria del Cemento, plantearán una revisión del dictamen final emitido por la Comisión de Industrias, por considerar que fue analizado con sentido económico y no geológico. La Industria Nacional de Cemento fue la clasificada en primer lugar por la comisi3n.

—(TEXTO EN PAGINA 4)—



# EN PREPARACION DECLARACION DE PRINCIPIOS DE LAS JUNTAS PROGRESISTAS

La Asociación Democrática de Juntas Progresistas puso en nuestras manos ayer uno de sus más trascendentales boletines informativos, que seguidamente copiamos textualmente:

Se reúne la Asociación Democrática de Juntas Progresistas para emitir su declaración de principios e iniciar la campaña contra la tarifa diferencial.

Para el lunes 8 de mayo, a las 7 y media de la noche, en su centro de reunión, la Asociación De-

mocrática de Juntas Progresistas tiene un acto de suma importancia para la vida de esa organización de progreso comunal.

La Directiva Nacional y los Delegados de las Juntas Progresistas afiliados, han sido convocados expresamente para conocer del proyecto de Declaración de Principios de la entidad, la cual constituirá base sólida sobre la que actuará la Asociación.

El proyecto comprende una enunciaci3n de los fundamentos ideol3gicos de la Asociaci3n, de sus objetivos a largo y corto pla-

zo, de sus medios y procedimientos para alcanzar sus fines, de la actitud de esta organizaci3n ante los problemas pol3ticos y ante la marcha de nuestras instituciones gubernamentales. Tambi3n fija los emblemas, lemas y siglas con que ser3 oficialmente conocida la Asociaci3n y el sistema de organizaci3n que tendr3a.

Una vez aprobado el texto definitivo del proyecto por la Directiva Nacional y Delegados, ser3 remitido a todas las juntas progresistas afiliadas para que éstas, en un t3rmino prudencial,

lo devuelvan con sus observaciones y considerando sus sugerencias, elaborar el texto definitivo que servir3 de gui3 para la realizaci3n de un gran congreso nacional de juntas progresistas, en el que se instalar3 oficialmente la Asociaci3n y adquirir3 personalidad legal.

bi3n se conocer3 el plan a seguir para iniciar la nueva campaa contra la tarifa diferencial en los autobuses y para obtener de la Asamblea Legislativa la aprobaci3n del proyecto que para derogarla present3 la Asociaci3n el aao pasado.

Asociaci3n Democrática de Juntas Progresistas, Secretar3a de Publicidad.

En esta sesi3n del lunes tam-

## Suscribase a LA REPUBLICA

*Arpegios de Belleza*



### mensaje a la mujer

# "Lo importante en el cuidado de su cuerpo"

Aun cuando el cuidado del cuerpo ha de ser total, hay determinadas partes en que los años suelen evidenciarse con especialidad: el cabello, la piel, las manos... El cabello lacio y pajizo, las patas de gallo o las arrugas del cuello; las manos ásperas y manchadas; las uñas escamosas y quebradizas, etc., son evidencias de vejez. Las células cansadas necesitan revitalizarse estimulando un crecimiento vigoroso y juvenil.

*Lanolin Plus*

Ofrece las FORMULAS PROBADAS para combatir con éxito estos síntomas. El resultado es una cabellera sedosa y brillante; una piel tersa y lozana; unas manos suaves y limpias; uñas fuertes y hermosas. No importa la edad que Ud. tenga: "LANOLIN PLUS" opera el milagro de prolongar la juventud de su cuerpo. Para cada necesidad, "LANOLIN PLUS" le ofrece una fórmula efectiva y probada. Su cabello, su piel, sus manos, sus uñas, **TODO SU CUERPO**, permanecerá joven y adorable con el uso constante de "LANOLIN PLUS", garantizando así, en corto tiempo, su felicidad y éxito en la vida.

### IMPORTANTE:

Con motivo de nuestra promoción **ARPEGIOS DE BELLEZA**, estamos ofreciendo por el mismo precio y con la compra de cualquiera de nuestros productos, UN FRASCO DEL "LIQUIDO DORADO LANOLIN PLUS" que devuelve a su piel, con su asombroso poder lubricante, las grasas naturales perdidas.

SEA MAS BELLA PERPETUANDO LA JUVENTUD DE SUS TEJIDOS CON EL USO DE "LANOLIN PLUS".

PIDA DESDE HOY LOS PRODUCTOS "LANOLIN PLUS", EN TODAS LAS FARMACIAS Y TIENDAS DEL PAIS Y EXIJA EL FRASCO ADICIONAL DE "LIQUIDO DORADO LANOLIN PLUS".

# DEFINITIVO EL DICTAMEN EN EL NEGOCIO DEL CEMENTO.—

El Sr. Edmond Woodbridge, Gerente de Industria Nacional de Cemento, firma clasificada en primer lugar, según el dictamen final, nos envió para su publicación lo siguiente:

Deseo referirme al Dictamen de la Comisión Industrial relativo a la industria del cemento en el cual la proposición de nuestra sociedad INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A. fué clasificada en primer lugar.

Para mayor claridad me permito resumir los diferentes aspectos que sirvieron como base para la comparación de las diferentes ofertas presentadas.

## 1. CAPITAL NACIONAL FINANCIACION.

Nuestra Sociedad obtuvo, a través del grupo suizo WASIM S. A., una financiación total de proyecto a un plazo de ocho años y por un monto de más de \$14,000,000.00.

Esto hizo posible presentar una oferta bajo la cual el 100% del capital social quedaría en manos de costarricenses.

INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A. ofrecerá a la venta acciones con un valor nominal de \$100.00 bajo el siguiente plan:

- 30% del valor de la acción al momento de suscribirse
- 70% pagadero en 24 cuotas mensuales

Esta fórmula constituirá el primer gran ensayo de la corporación anónima cuyo éxito podrá asegurar en el futuro los fondos que se requieren para los planes nacionales de desarrollo industrial.

Estamos ya recibiendo una gran cantidad de solicitudes para la suscripción de las acciones las cuales se harán efectivas apenas firmemos nuestro contrato con el Gobierno.

Nuestra fórmula para la ven-

ta de acciones que encausará hacia esta industria a los pequeños ahorrantes; la amplia y total financiación obtenida para la construcción de la planta de cemento; y otros factores de indudable interés para el país hizo que, bajo estos aspectos, la Comisión Industrial clasificara en primer lugar nuestra oferta.

## 2. PRECIO DE VENTA DEL CEMENTO

Bajo este aspecto el Dictamen de la Comisión Industrial es absolutamente claro. INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A. ocupa el primer lugar en el análisis, en virtud de que el precio —entre otros factores— de venta del cemento f. ob. fábrica es el más bajo.

El cuadro siguiente del Dictamen es concluyente:

PROPOSICION DE SR. ROQUE FUSCALDO, N° 3-38, ofrece vender el cemento en bolsas de 42.5 kilos a ... \$ 8.70

PROPOSICION DE CEMENTO CENTROAMERICANO LTDA. N° 3-39 (Grupo del Lic. Raúl Gudián Seres. Novella de Guatemala) ofrece vender el cemento en bolsas de 42.5 kilos a ... \$ 7.90

PROPOSICION DE PROMOTORA NACIONAL LTDA. N° 3-40 (Grupo de don Bruce Masis y compañeros), ofrece vender el cemento en bolsas de 42.5 kilos a ... \$ 7.50

PROPOSICION DE FUSTINO LEAL Y FERNANDO DE LA RIVA (Grupo cubano), ofrece vender el cemento en bolsas de 42.5 kilos a ... \$ 6.50

PROPOSICION DE INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A., ofrece vender envasado en bolsas de 42.5 kilos a ...

\$ 6.20 a granel, unidad de 42.5 kilos a ... \$ 5.70

PROPOSICION DE SEÑORES ALVARO ROSSI CHAVARRIA Y JORGE LANG SAENS, ofrece vender el cemento en bolsas de 42.5 kilos a ... \$ 8.00

Nuestra oferta significa una economía de \$ 3,135,000.00 sobre la oferta del Sr. Fuscaldó clasificada en segundo lugar por la Comisión Industrial. Es pues contundente la razón por la cual, bajo este aspecto, INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A. fué clasificada también en primer lugar.

## 3. VALOR DE LAS INVERSIONES

Nuevamente en este análisis la Comisión Industrial clasifica a INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A. en primer lugar.

El siguiente cuadro de la Comisión habla por sí sólo:

PROPOSICION DEL SR. ROQUE FUSCALDO, N° 3-38 Total Inversiones \$ 32,000,000.00  
 PROPOSICION DE CEMENTO CENTROAMERICANO LTDA. N° 3-39 (Grupo del Lic. Raúl Gudián y Seres. Novella de Guatemala) Total Inversiones \$ 30,000,000.00

PROPOSICION DE PROMOTORA NACIONAL LTDA. N° 3-40, (Grupo de Don Bruce Masis y compañeros) Total Inversiones \$ 40,300,000.00

PROPOSICION DE FAUSTINO LEAL Y FERNANDO RIVA N° 3-42 (Grupo señores cubanos) Total Inversiones \$ 26,500,000.00

PROPOSICION INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A. N° 3-43 Total Inversiones \$ 19,191,977.00

PROPOSICION SERES, ALVARO ROSSI Y JORGE LANG N° 3-44 Total Inversiones \$ 40,000,000.00

De las tres ofertas que proponen la industria con 100% de capital nacional, la Comisión Industrial hizo la siguiente clasificación:

1° INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A. Total Inversiones \$ 19,191,977.00

2° SR ROQUE FUSCALDO Total Inversiones \$ 32,000,000.00

3° PROMOTORA NACIONAL LTDA. (Sr. Masis) Total Inversiones \$ 40,300,000.00

Este cuadro de inversiones da la más clara idea de la razón por la cual la Comisión Industrial nos colocó en el primer lugar en su clasificación de las ofertas.

## 4. BENEFICIOS DE TIPO SOCIAL

En su Dictamen, la Comisión Industrial dice:

"Considera la Comisión que el proyecto 3-43 (INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A.) es el que ofrece mayores beneficios sociales y el único que ha hecho las provisiones del caso para realizarlas, al incluir las partidas adecuadas en la estimación de costos de producción, lo que significa una garantía efectiva. En ningún otro proyecto existen condiciones similares".

En tanto que las otras ofertas no indicaban beneficios de tipo social para los trabajadores, INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A., ofreció lo siguiente:

a) FONDO PARA VIVIENDAS DE LOS TRABAJADORES: reserva de \$ 0.10 por saco de cemento producido lo cual constituye un aporte de la empresa para este fondo de un mínimo anual de ... \$ 165,000.00

b) FONDO PARA BECAS: reserva de \$ 1.00 por tonelada de cemento producido lo cual constituye un aporte de la empresa para este fondo de un mínimo anual de ... \$ 75,000.00

c) FONDO PARA DISPENSARIO MEDICO: además de todos los pagos usuales por Seguro Social, Riesgos Profesionales, etc., la empresa reserva \$ 0.80 por tonelada métrica de cemento producido lo cual constituye un aporte mínimo anual de ... \$ 60,000.00

d) COMEDOR EMPLEADOS: la empresa venderá al costo la comida a sus empleados y pagará ella misma el 50% de dicho costo.

Como bien lo hace notar la Comisión en su Dictamen, todo lo que hemos ofrecido ha sido incluido en nuestros cálculos de costo de producción del cemento. Naturalmente que, bajo este aspecto, la Comisión Industrial nos clasificó nuevamente en el primer lugar.

El Dictamen de la Comisión Industrial es absolutamente claro y terminante.

En todos los aspectos bajo los cuales se analizaron las diferentes ofertas presentadas, la de nuestra sociedad INDUSTRIA NACIONAL DE CEMENTO S. A. ocupó, sin lugar a dudas la más alta clasificación.

Vale la pena hacer hincapié en el hecho de que los señores miembros de la Comisión Industrial estudiaron y analizaron todas las propuestas durante casi un año. El resultado de sus estudios, objetivo e imparcial, coloca en primer lugar nuestra oferta.

Consideramos natural y humano que después de tantos años de esfuerzo, algunos grupos traten de oponerse al Dictamen y a que el país pueda contar rápidamente con su industria de cemento. Ante estas posibles y naturales oposiciones de carácter puramente personal, se enfrentan casi un año de estudios del único órgano independiente y desligado de cualquier interés en la materia, sea el Dictamen de la Comisión Industrial asesora del Ministerio de Industrias en todo lo que se refiere a proyectos industriales.

Estamos listos para suscribir el contrato industrial con el Gobierno ofreciendo todas las garantías del caso en cumplimiento de las obligaciones que vamos a asumir. Estamos seguros de que la firma del contrato no se retardará si se toma en cuenta la necesidad imperante que tiene el país en el desarrollo de esta industria que traerá como consecuencia, entre otras muchas, un importante ahorro de divisas.

## Revisión del dictamen final sobre el cemento

En fuentes autorizadas se comentó ayer que personas interesadas en la industria del Cemento, pedirán anulación del dictamen final de la Comisión de Industrias, que otorgó el privilegio a la "Industria Nacional de Cemento".

Detalles de los argumentos que se aducirán para la anulación no fueron suministrados; pero se dijo que entre estos estaba el de que la Comisión había procedido a determinar las solicitudes únicamente con sentido económico, dejando a un lado los estudios geológicos, estudios que en ningún momento se efectuaron.

El dictamen en referencia ya está en conocimiento del Ministerio de Agricultura y Ganadería, quien tiene recargado el Ministerio de Industrias.

Anúnciese en LA REPUBLICA

# La Caja Costarricense de Seguro Social INVITA

A trabajadores, patronos y público en general para que escuchen los programas musicales y las dramatizaciones que se transmitirán por medio de RADIO MONUMENTAL conforme al siguiente horario:

- 7-5-61 a las 4.30 p. m. CONCIERTO DEL SUR, de Manuel Pince, interpreta en guitarra Andrés Segovia con la Orquesta Sinfónica dirigida por Enrique Jorda.
- 7-5-61 a las 8.30 p. m. CRIMEN Y CASTIGO por Pedro Bilbao.
- 8-5-61 a las 8.30 p. m. EL ANIVERSARIO por Anton Chejov.
- 9-5-61 a las 8.30 p. m. EL RUISEÑOR Y LA ROSA por Oscar Wilde.
- 10-5-61 a las 8.30 p. m. VENTURA DE DON QUIJOTE DE LA MANCHA, por Manuel Torres.
- 11-5-61 a las 8.30 p. m. CHAMBRE D'AMOUR por Pedro Bilbao.
- 12-5-61 a las 8.30 p. m. LAS HORMIGAS por Pedro Bilbao.
- 13-5-61 a las 8.30 p. m. EL DUELO por Orlo Miller.

# NO CUBRE NI SIQUIERA LOS GASTOS EL PRECIO MINIMO FIJADO PARA EL CAFE

En la mañana de ayer nos encontramos eventualmente con D. Rodolfo Peters y nada más oportuno para conocer su criterio respecto al anuncio que hizo la Oficina del Café, fijando precios de acuerdo con lo acordado en la reciente reunión celebrada en México en la que participaron delegados de Costa Rica, El Salvador, Guatemala, México, Colombia y Brasil. Como es sabido el señor Peters es persona que conoce ampliamente este tema, además de las experiencias obtenidas en las distintas reuniones internacionales a que asistió como delegado del gobierno, durante la Administración del señor Figueres.

El señor Peters nos dijo: "El precio mínimo de 37 dólares anunciado por la Oficina del Café, no cubre siquiera los gastos de producción. Recuerdo que durante el Gobierno del señor Figueres, estuvimos luchando por mantener cuarenta y cinco dólares como precio mínimo, cosa que logramos durante ese tiempo. La baja de los precios para la exportación de grano fino a Europa, es aún mayor que la anterior. Esto indudablemente afectará en forma sensible el café de altura, ya que su costo de producción es elevado. El costo de producción en otros países, en su mayor parte, es mucho más bajo; pero en cuanto al caso del Brasil que según ese acuerdo no tiene precios mínimos, hoy produce cafés semejantes a las de nosotros. Espero que toda fijación de precios internacionales no tendrá ningún efecto beneficioso si al mismo tiempo no hay una garantía de precio en cada país.

El señor Peters siguió diciendo: "Creo también que una medida indispensable e inmediata de carácter interno, sería congelar y adecuar los plazos de las deudas de los cafetaleros, previa la comprobación de que las inversiones se han hecho en mejoras

de toda clase en sus propiedades, tales como siembras, resiembras, abonos, maquinaria, etc. Además es injusto que con los actuales precios se siga corriendo a los cafetaleros el cinco por ciento de impuesto". "Si no se toman inmediatamente las medidas necesarias, creo que no quedaría otra alternativa que ponernos en condiciones de competir con los otros países en el exterior, restando nuestra moneda a la de ellos, pero indiscutiblemente sería de consecuencias incalculables para la economía del país, en general".

Finalmente le preguntamos qué opinión tenía respecto a la anunciada reunión en la que participarán varios países. Al respecto dijo: "De estas reuniones algo se obtiene; pero es mi opinión que debería llegarse a un acuerdo de cuotas fijas tomando en cuenta el promedio de exportaciones de los últimos años y no de porcentajes, de acuerdo con la estimación de la cosecha. En esta forma se aumentarían las cuotas de exportación de conformidad con el aumento de consumo mundial. Ya que esto podría ser la manera más factible de poner freno al

aumento de producción que es esencial, ya que todo aumento que no se pudiera exportar, tendería que ser absorbido en el mismo país. En esto no debe olvidarse que las cuotas de exportación—que es un punto muy débil actualmente—debe ser incluido el café soluble. También para obtener un resultado positivo, en la fijación de cuotas, debería dividirse la exportación en doce meses. Esto no sería problema si,

al mismo tiempo hay una garantía de precio mínimo y de financiación en cada país. Si no se toman estas medidas, el precio tenderá que seguir bajando ya que en la mayoría de los países productores de café, el valor de la moneda es más débil y los jornales más bajos y bien soportan esta baja los productores; pero por otro lado las consecuencias para la economía del país serían desastrosas por la falta de la entrada

de divisas. Creo también que convendría aumentar la cuota de propaganda como se ha estado tratando de hacer desde hace muchos años. Esto daría una estabilidad definitiva al Convenio cobrando una cuota de estabilización de precios como estaba previsto y que se dejó prácticamente descartado, en la conferencia de Río de Janeiro, cuando se fundó la Organización Internacional del Café".

## GUAPILES YA TIENE SU AMBULANCIA



Guápiles ya tiene su ambulancia, gracias al dinamismo del Padre Antonio Drexler y al desprendimiento de la honorable Asamblea Legislativa que asignó la partida necesaria para su adquisición. Viene a prestar su ayuda a la humanidad que sufre sin discriminaciones de ninguna clase. Quiera el cielo que algún día se cumplan las promesas de carretera a Guápiles, para que sus servicios sean más efectivos. En la gráfica el Padre Drexler, niñas de la escuela y personal de Cruz Roja en el acto de entrega del vehículo.

## Menores roban en soda "La Perla"

Cuatro menores fueron aprehendidos por miembros de la Oficina de Investigación, siendo inmediatamente acusados de robo por Juan García Sánchez, representante de la soda "La Perla", quien les acusó de sustraer mercaderías allí, casi en su propia cara.

Los menores negaron los cargos, pero les hallaron los bolsillos repletos de los artículos que sustrajeron. Dado que sus edades fluctúan entre los 14 y los 18 años, el caso fue enviado a conocimiento de la Lic. Vargas Solera, Juez de Menores.

## ESAPAC está en dificultades económicas

Los personeros que guían a la Escuela de Administración Pública para Centro América (ESAPAC), comunicaron al Gobierno de Costa Rica que están con grandes dificultades financieras. En una nota dirigida al Ministerio de Economía la dirección de ESAPAC señala que únicamente Honduras canceló la cuota que le corresponde al año 1960. Los demás países centroamericanos deben la cuota de ese período. Además, Guatemala está en mora con las cuotas de los años

59-60. De modo que para el año 1961, la ESAPAC tiene grandes dificultades económicas. Máxime cuando planeó el desarrollo de diversos programas de gran importancia, como funcionamiento de aduanas, integración económica y otros.

De paso, el Ministerio de Economía informó ayer que se autorizó la importación de once mil sacos provenientes de Guatemala, destinados para empacar azúcar.

*Aumente la suma*  
de su  
**SEGURO de VIDA**

aprovechando las ventajas que le ofrece el nuevo  
**SEGURO TEMPORAL SUPLEMENTARIO**



Cualquier póliza de vida puede ser aumentada dentro del término de su validez, para que usted y los suyos estén mejor protegidos.



El Seguro Temporal Suplementario le permite a usted aumentar el monto de su seguro actual por el término que más lo necesite.

CONSULTE A UN AGENTE DE SEGUROS. SU CONSEJO, AUNQUE GRATUITO, ES MUY VALIOSO

**Instituto Nacional de Seguros**

**McCULLOCH**

1/71



La marca

más popular en

**SIERRAS DE CADENA**

Véalas donde

**VEDOVA & C<sup>o</sup>., LTDA.**

25 varas Norte Estación Pacífico

— APARTADO 4471 —

**LONAS Y MANTEADOS**

EN

**Compañía Mercantil S. A.**

EDITORIAL...

# EL DISCURSO DE BERLE

El discurso pronunciado el jueves por la noche en la ciudad de Nueva York por Adolf A. Berle Jr., principal asesor del Presidente Kennedy en asuntos latinoamericanos, es importante no sólo por lo que revela de la personalidad firme y cordial de su orador, sino porque es indicación clarísima del nuevo rumbo que el Gobierno de los Estados Unidos ha tomado en su pensamiento con respecto a nuestros países.

El señor Berle es un viejo amigo de los latinoamericanos, Subsecretario de Asuntos Latinoamericanos del Presidente Roosevelt, fue luego Embajador en Brasil. Terminado el régimen del New Deal, volvió el señor Berle a su práctica profesional de abogado, y a su cátedra en Columbia, pero su interés por las cosas latinoamericanas no cesó.

En los últimos años, la casa de Adolf Berle en Nueva York, la señorial, austera y pequeña mansión de la calle 18, se convirtió en una especie de ágora por donde los pensadores y estadistas latinoamericanos desfilaban en busca de la hospitalidad cordial, de la conversación estimulante, y del apoyo. Allí se congregaban, junto a intelectuales norteamericanos, gentes como Rómulo Gallegos, Luis Muñoz Marín, José Figueres, Rómulo Betancourt, Víctor Paz Estenssoro, Eduardo Santos, Galo Plaza, Gilberto Amado, Ramón Villeda Morales, Arturo Frondizi, Víctor Raúl Haya de la Torre, Alberto Lleras, y quién sabe cuántos más. La casa de Adolf Berle se fue convirtiendo poco a poco en una especie de sitio de peregrinaje para los luchadores de la democracia, y para los hombres de pensamiento, que en ella encontraban estímulo, ideas y contactos. Al mismo tiempo, Berle viajaba por América, y más de una vez llegó a Costa Rica, país al que ha estudiado con predilección que demostró con la cita que de ella hizo en su discurso.

Esa actitud de comprensión por los problemas latinoamericanos, y —principalmente— por la actitud latinoamericana ante la solución de esos problemas, permea el notable discurso de Nueva Orleans. Y ha logrado imponerse en las nuevas direcciones que el Presidente Kennedy ha impreso a sus relaciones con el resto del Hemisferio.

Todos los tópicos que preocupan a los hombres de estudio de la América Latina: la estabilización del precio de las materias primas, la necesidad de mercados, de mejor distribución de tierra y de riqueza, la estabilidad de la libertad y la democracia, fueron tocados por Berle en su memorable pieza, pero no desde el punto de vista muchas veces egoísta y casi siempre incomprensivo del vecino mayor y más rico, sino con plena comprensión de lo que los latinoamericanos sienten, quieren, anhelan y pretenden.

No es cuestión de imponerle a la América Latina —nos ha dicho Berle— una filosofía económica y social. Ellos tienen la suya propia, que puede o no diferir de la que predomina en Norteamérica. Lo único que los Estados Unidos deben esperar y pedir de sus amigos, es que no se conviertan en agentes de

potencias extranjeras; pero cada uno de ellos debe encontrar y decidir la ruta autóctona de su propio desarrollo y progreso, y es deber de los Estados Unidos el ayudarles a avanzar, a desarrollarse y a progresar, por la ruta que ellos escojan.

Pero América Latina debe proceder a efectuar las reformas urgentes que se ven como indispensables por doquiera. No es cuestión de que el esfuerzo común ("Alianza para el Progreso" se llama oficialmente), vaya a ser desperdiciado en beneficio de oligarquías, de pequeñas camarillas, de logias militares, o de señores feudales. La Democracia —parece decirnos el señor Berle— con ser un régimen político, no es tan sólo eso, sino que es una actitud mental y espiritual, una manera de sentir y de vivir. No basta con que un país celebre elecciones libres y custodie la libertad de prensa; eso no es suficiente, si hay miseria, y graves diferencias sociales y económicas, porque esos son obstáculos para el establecimiento de la democracia.

Ayuda, sí, pero ayuda que ayude a los pueblos. Mucho terreno se ha perdido con actitudes que sólo benefician a los grupos política, militar, social o económicamente dominantes. No se trata de hacer más ricos a los ricos, sino de hacer menos pobres a los pobres. Y a ese fin tiende el programa del Presidente Kennedy, cuyo más autorizado vocero es Adolf Berle.

Quien lea con detenimiento el discurso de Berle, verá que no es producto de la histeria política del momento, sino traducción a palabras de ideas largas y objetivamente meditadas. Todo lo que Berle propone y dice, puede realizarse con independencia de la tensa situación de hoy día. Que los que quieran colaborar y recibir, reciban y colaboren. Allá los que no lo acepten. El ejemplo de 1947 y del Plan Marshall está muy reciente.

Los enemigos de la "Alianza para el Progreso" son los mismos enemigos que tuvo el "Plan Marshall", estimulados por los mismos prejuicios y los mismos propósitos de dominación política.

Pero así como ambos planes comparten enemigos, comparten también amigos. Y es de esperar —lo espera el señor Berle y lo esperamos nosotros— que compartan también el buen éxito y los buenos resultados.

Todo es cuestión —eso sí— de que cada país se arrolle las mangas y se ponga a trabajar sin miedo. El que tenga mejor Gobierno logrará mejores resultados; el que tenga hombres más capaces en el timón, el que no le tenga miedo a las palabras ni a los enemigos.

El plan, por usar las palabras de Truman en 1949, es "nuevo y audaz" y por eso, puede exponerse con audacia. Nos lo dice un buen, un excelente amigo de la América Latina, en cuya palabra la experiencia nos asegura que podemos confiar; y cuya influencia en las altas esferas del Gobierno de su Patria, es enorme y decisiva.

Atalaya de la Libertad.—

## Los dictadores carecen de talento

Por ENRIQUE LIMOSNER

"La revista "TIME" explica la espontaneidad en las dictaduras a propósito de las manifestaciones que últimamente se han producido en Lisboa contra la Embajada de Estados Unidos". Al primer tropiezo que ha tenido Oliveira Salazar en la continuación tranquila—solamente para él y los suyos—de su régimen ha sacado las uñas que no parecen de un intelectual.

El régimen de Salazar—dice—parecía estar dispuesto en Lisboa a culpar a los Estados Unidos de todos los disturbios ocurridos en Angola. Según unos de los periódicos controlados por el gobierno, el voto de los Estados Unidos en las Naciones Unidas en favor de una investigación sobre las condiciones existentes en Angola constituyó el mayor crimen político del siglo.

Con ese orden con que se hacen las cosas en el Portugal de Salazar, fueron apareciendo en Lisboa octavillas (donde había las huellas digitales del gobierno) que anunciaban para el día siguiente una manifestación ante la embajada de los Estados Unidos. El embajador, C. Burke, Elbrick solicitó la protección de las autoridades; la policía puso en su conocimiento que no iban a poder contener a los manifestantes, y todo lo que hubo como fuerza en los alrededores de la Embajada fue un simbólico destacamento de treinta guardias. La televisión del gobierno estuvo presente con sus cámaras.

"El hecho más inquietante durante la manifestación, fue el de los frecuentes gritos pidiendo la "evacuación de las Azores", por parte de los Estados Unidos. Se trata de una serie de islas portuguesas del Atlántico donde existe una base que es vital para marina norteamericana y que está regida por un acuerdo bilateral que ha de volver a ser negociado el año próximo. Lo que más preocupa a algunos diplomáticos es la posibilidad de que Salazar, si se le pone cerco, ponga a Portugal al margen de la NATO. Pero mirando al futuro, no es probable que Portugal deserte del campo occidental; Salazar necesita del Occidente, más de lo que Occidente lo necesita como dictador de su país.

Refiriéndose a los disturbios en Angola señala "TIME" que la "PIDE" (policía política de Salazar) está presente en todo el país. Se ejerce una estrecha vigilancia sobre todos los periodistas extranjeros y sus cables y llamadas telefónicas se hallaban sujetos a censura. La vigilancia alcanzaba a todos los consulados. Según un diplomático, "no hay un sólo entre los empleados locales que figuran en nómina de prestar sus servicios en consulados y embajadas, que no trabaje para la policía.

Los treinta y tres años de dictadura pesan mucho y Oliveira Salazar se empeña en no comprender que su mandato ha llegado a su fin. Debería de admitir que liberando a su país se libera a él. Dejando el poder por su propia voluntad, todavía podría aprovechar una salida airosa, que ya es mucho decir.

Logrado el apoyo entusiasta del Ecuador, Colombia y Venezuela, y la aprobación en principio de Panamá, punto lógico de distribución, Daly se trasladó a los Estados Unidos e inició gestiones directas en el Departamento de Estado, con el cual tenía estrechos vínculos oficiales. Al principio el plan Daly recibió calurosa acogida, hasta el extremo de que la compañía Wyeth, creyendo un hecho la aprobación norteamericana, editó un importante folleto, titulado "HACIA LA COOPERACION ECONOMICA EN EL HEMISFERIO OCCIDENTAL". Sin embargo, cuando el plan Daly adquiría contornos de indiscutible realidad, hubo un cambio radical en la opinión del Departamento de Estado, que destruyó en su base los planes. A este intento del señor Daly, siguió inmediatamente el de la Unión Económica en Chile, Paraguay y el Ecuador, firmado en 1953, acerca del cual dijo el escritor Cyranos Tama: lo esencial de aquel convenio tripartita ES HABER ROTO LA ENERGIA DEL AISLAMIENTO. Estas experiencias podrían consolidar la Alianza para el Progreso.

### RUSIA Y LA IGUALDAD ECONOMICA

La igualdad económica en el mundo comunista es un mito lejano de la filosofía atea, que no podría lograrse más que una vez perdido por el hombre todo vestigio de independencia, con los últimos hitos de la propiedad y de la vida privadas, afirma el señor Otto Hapsburgo, paciente investigador del acontecer soviético. Las diferencias sociales, según acusan las estadísticas, son hoy día infinitamente mayores en el imperio soviético que en el mundo libre, sobre todo en materia de salarios y emolumentos. Un director de empresas en la U.R.S.S., gana hasta cien mil rublos mensuales, equivalente a veinticinco mil dólares, mientras el sueldo promedio de obreros y empleados burgueses, fluctúa entre veinticinco y cincuenta centavos de dólar por día de trabajo.

Estas diferencias en los ingresos, están además, reforzadas por una legislación fiscal que dista mucho de la igualdad social. El impuesto sobre las rentas grava los más reducidos ingresos, llegando al

—(Pasa a la Página 7)

Pensamiento Político Panameño.—

## LA MASCARADA DE LAS IDEAS

Por Victor F. Goytia

Del Instituto de Educación Política.

### UN INTENTO DE UNIDAD ECONOMICA

Cuando en 1951, la firma Wyeth, subsidiaria de la American Home Products Corporation, una de las más respetables empresas de los Estados Unidos planeaba el establecimiento de dos fábricas en Cali, Colombia, y dos de la misma índole en Caracas, Venezuela, el señor J. R. Daly, sugirió al representante de la Wyeth las ventajas de producir en Cali artículos diferentes de los que se pensaba manufacturar en Caracas, y ensanchar la capacidad de consumo de ambos mercados, sirviendo industrialmente, a través de convenios adua-

nales, los artículos colombianos y venezolanos. La Wyeth y la American Home verificaron las ventajas comerciales que ofrecía la sugestión del señor Daly, quien en vista de la aceptación elaboró un juicioso plan para el desenvolvimiento industrial de todos los países americanos, comenzando por los de la Gran Colombia.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# "EL SEÑOR ORLICH HA COMBATIDO ACTIVAMENTE A LOS COMUNISTAS"

Dice un ciudadano que nos pide reservar su nombre por ser empleado público, y agrega: "Los ha combatido a diestra y siniestra y no sobra que él lo diga ahora para que así la nueva generación sepa quién es uno de los Candidatos a la Primera Magistratura durante el próximo período; en cuanto al tinte comunista que algunos políticos inescrupulosos le han tratado de endilgar. Don Francisco dice que de tres años a esta parte ha visto actuar a los comunistas en forma tan libre, que algunos pueden pensar que el gobierno actual es "comunista", lo que no creemos.

Hemos recibido interesantes opiniones de un lector que nos pide reserva sobre su identidad, pues advierte que es funcionario público y eso podría perjudicarlo a como están las cosas. Las opiniones del caballero, valiosas, aparecen a continuación:

### ELECTORES DEFRAUDADOS.

"Habiendo leído los artículos escritos hace unos días, por el señor don Francisco Orlich B. y la distinguida dama doña Berta de Gerli, me parece que un simple elector puede decir algo al respecto.

Sabido como es que el señor Orlich ha combatido a diestra y siniestra al comunismo, no sobra que él lo diga ahora, para que así la nueva generación sepa quién es uno de los candidatos a la primera magistratura para el año 62, en cuanto al tinte comunista que algunos políticos inescrupulosos le han tratado de endilgar.

Bien dice este señor candidato cuando reafirma que de tres años a esta parte, se ha visto a los comunistas actuar en forma tan libre, que algunos puedan pensar que el gobierno actual es comunista, lo que a mí real entender no creo cierto.

Lo que ha venido sucediendo según mi modesto criterio es que como este gobierno surgió de un ANTI; (que no es comunista) no han podido encausarse hacia un sistema de gobierno efectivo en

cuanto al mejoramiento social que debe imperar hoy día en todo gobierno que se precie de democrático. Los comunistas se han valido de la forma que tan conservadoramente se ha venido gobernando y con la cantinela de que vivimos en un país libre y democrático, se han crecido y han llegado hasta pretender participar en la próxima campaña electoral.

Creo que debido a eso es que el señor Orlich quiere darse cuenta si esos señores han ganado adeptos o se mantienen como cuando él los combatió en el 48. La verdad es que si este gobierno no los hubiera vigilado y frenado desde un principio, a esta hora, no habría necesidad de publicaciones como las que han venido apareciendo en los periódicos en que se dan satisfacciones a diferentes personas, de parte de un demócrata como lo es el señor Orlich.

Valga la ocasión también, para criticar la actuación que otros candidatos a la Presidencia de la República, han tenido respecto a la no reelección de ellos en el año 62. Se sabe que estos señores fueron coparticipes de la lucha armada que se originó en el año 48, figurando en bandos contrarios, cada uno con su razón; recuérdese que en ese entonces era el comunismo el que imperaba, y creo que esos señores vieron los toros desde la barrera.

Hoy día, 12 años después, uno de esos candidatos, para ser más

claro el del Unión Nacional, usa el slogan del "comunismo no", y se han lanzado a criticar actuaciones de sus contrarios políticos, sin decir desde luego, que hace cuatro años, el partido Unión Nacional, con tal de alcanzar el Poder, no tuvo empacho en aliarse a sus enemigos de hacía ocho años.

Dios no lo quiera, pero el pueblo lo piensa, que si esos señores se lanzan a disputarse la Presidencia de la República, volverá a correr sangre por nuestro suelo. El gobierno se verá precisado a aumentar los gastos públicos y a desatender la vigilancia. Me parece que esos señores como jefes cada uno de su partido político, están desestimando a los valores de sus mismas filas, pues creo que dentro de cada partido hay gente que bien puede ser electo Presidente, si es que al pueblo se le convence con los programas a seguir por cada partido y les ha parecido buena su actuación pasada.

Pienso que esos señores candidatos deben hacerse eco de la "Alianza para el Progreso" de que habla el señor Presidente de los Estados Unidos Mr. Kennedy, y no someter a nuestro pueblo a hacerle una contra a esa "Alianza", dejando que las próximas elecciones se lleven a cabo tan siquiera como se llevaron las del año 58, en perfecta calma y honestidad.

Que no sigan defraudando a sus electores, pues desde hace tres años que fueron elegidos pa

ra que nos representaran en la Cámara Legislativa, en la creencia de que como personas de mucha sabiduría en cuanto a la Administración Pública se refiere y con su valioso aporte, harían una magnífica labor y a esta ho-

ra, ni por asomo an cumplido con esa obligación. Con esa actuación han venido a demostrar que lo único que les interesa es el Poder, mas no servirle al pueblo".

UN ELECTOR.

## LA MASCARADA DE LAS IDEAS

(Viene de la Página 6)

doce por ciento sobre una renta anual de seis mil rublos, y se mantiene, sin más aumento en este nivel, hasta el máximo de las rentas que pueden percibirse, las cuales pasan del cuarto de millón de dólares anuales en las altas jerarquías, sin contar las fabulosas ganancias de los dirigentes militares y políticos.

El impuesto sobre la renta se calcula en sentido inverso del método seguido por los países del régimen capitalista, donde las utilidades de los millonarios se castigan con impuestos progresivos que los Estados Unidos llegan hasta 97%, mientras se registra un margen de exención considerable para los pequeños ingresos. Esta tendencia anti-social del fisco soviético se mantiene en todas las demás categorías de impuestos, como la tasa directa que grava el pan con el 80% AD VALOREM, e igual ocurre con los otros artículos

de primera necesidad y obligatorio consumo. En cuanto a ciertos artículos que en los países democráticos han dejado de ser de lujo para convertirse en necesarios, como los automóviles, se anota que la industria rusa produce tres tipos básicos de coches: el popular, pequeño, denominado, "Hoskvitch", de precio bajo, el cual causa un impuesto del 30% sobre el valor de compra, mientras el coche de clase media, "Pobjeda" y el de gran lujo, "Zis", pagan la mitad, o sea el 15% sobre su costo. Si a todo esto le agraga Ud., que las habitaciones colectivas para obreros se adjudican a metro y medio por persona o tres metros por matrimonio en algunas regiones industriales, podrá Ud., apreciar mejor la diferencia entre lo que predicaban en América los comunistas y lo que practican en el "paraíso moscovita".

## NIÑOS DEL KREMLIN

- II -

Por María del Carmen de Ujueta

Los niños en las escuelas rusas se preparan para un futuro siniestro: desde el Kindergarten, afirma el Doctor Pierce, es corriente ver, que niños de cinco años diferencian perfectamente lo que es una figura geométrica; con la frialdad de las matemáticas, comienzan a enfrentarlos cara a cara con la realidad de la vida. Es frecuente ver en esos kindergarten, material didáctico, pero no subibajas, toboganes ni hamacas, en donde el niño pueda disfrutar plenamente de esa su edad de ensueño. Al niño del Kremlin lo separan del calor de sus padres desde su más tierna edad, para que aprenda a cantar las "glorias del Ejército" o las "glorias laborales" para crear un comunismo Internacional, o las "glorias del sacrificio personal", a fin de esparcir el comunismo por el mundo. Para probar lo efectivo de esa escrupulosidad en la educación comunista, el Dr. Bob Pierce, narra algunas anécdotas de una Srita. intérprete de 23 años de edad; novel fruto de este sistema de enseñanza, la cual había terminado sus estudios universitarios. El Doctor Pierce le pidió que lo llevase a conocer algunas iglesias pero ella estuvo lista a contestarle que "nadie en toda Rusia creía en Dios ni seguía ninguna religión, afirmándole que todas las religiones no eran más que mito y superstición." Le manifestó asimismo, "que como allí no había religión, las iglesias estaban convertidas en museos". Para que pudiese complacer a los turistas, éstos tuvieron que mostrarle tarjetas con direcciones de iglesias. Extrañado le preguntó por qué teniendo una educación universitaria, hablando varios idiomas, no ponía esa cultura a trabajar en algo mejor. "No, no respondió la señorita rusa, he sido entrenada desde mi niñez para algo mejor: los jóvenes más diestros de mi clase y de toda Rusia, formarán una nueva era. Yo pasaré mi vida construyendo el futuro de Siberia". Esta dedicación, agrega el doctor Pierce no fue el producto de cuatro años de universidad; se inició hace 19 años, cuando sus primeros maestros comenzaron a inculcarle a ella y a sus pequeños compañeros, la seriedad de la vida, las glorias del comunismo y la grandeza de consagrarse a su causa.

(Continuará)

## LONAS Y MANTEADOS

EN

Compañía Mercantil S. A.

## Los buenos pintores

USAN PINTURAS

# DOMESTIC



CADA GALON CUBRE MAS DE 50 METROS CUADRADOS CON BELLEZA Y PROTECCION

DE ACEITE  
\$ 27.50 GALON  
DE VYNIL...  
\$ 30.00 GALON

*Nuevos colores*

DOMESTIC ES LA PINTURA QUE A USTED LE CONVIENE USAR:

- Sus colores son modernos y preciosos
- Es más económica por su gran rendimiento y por su bajo precio.
- Su alta calidad le garantiza colores firmes y duraderos.



AL MISMO PRECIO EN TODAS LAS AGENCIAS DEL PAIS

Holtermann & Pechtel Ltd.

TELEFONOS. 7154 - 5617 - 1679 - APARTADO 391

# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Llamada de alerta a las tropas en Argel

ARGEL, 6. AP—Vehículos blindados y destacamentos de policía bien armados tomaron posiciones estratégicas en Argel esta noche en una llamada de alerta ante posibles disturbios y manifestaciones de protesta en este fin de semana.

La maniobra se realizó en tanto que aumentaban los actos musulmanes en las zonas rurales argelinas y los rumores de que crecía la tensión en los distritos de Argel densamente poblados por musulmanes.

Las autoridades de esta ciudad dijeron que se adoptaron las medidas extraordinarias de precaución por el fin de semana. No dieron mayores detalles.

Un vocero del gobierno dijo que los terroristas musulmanes han intensificado sus ataques en los dos días pasados. Describió los ataques como que no revistieron espectaculares proporciones pero que fueron mortíferos. Tampoco se detalló más.

En avanzadas horas de esta tarde, cuando el centro de la ciudad estaba muy concurrido por transeúntes la policía tomó posiciones en puntos estratégicos, incluso en la oficina central de correos y en el edificio de la administración pública.

### Rusk hacia Europa a reunión del OTAN

WASHINGTON, 6. AP— El Secretario de Estado Dean Rusk salió hacia Europa hoy para tratar de persuadir a los aliados del OTAN que aúnan sus dividas filas y fortalezcan su mermada potencia militar en el corazón de Europa.

Antes de que regrese a Washington, Rusk también podría iniciar gestiones con el bloque comunista. Incluso China roja, sobre el futuro de Laos. Está listo para asistir a la primera rueda de la conferencia de las 11 naciones sobre Laos en Ginebra si se puede asegurar un cese de fuego en ese país asiático.

LOS MINISTROS SE REUNEN EN OSLO, NORUEGA, DE LUNES AL MIÉRCOLES

Los ayudantes dijeron que Rusk no buscará ninguna declaración de firme de los aliados en Oslo. Lo que confía lograr es obtener que los dirigentes de los países europeos piensen sobre un aumento en los hombres y dinero que pueden suministrar a las fuerzas convencionales militares bajo el comando del OTAN.

Se dice que el presidente Kennedy está deseoso de exasperar los arreglos de una fuerza nuclear para el OTAN pero desea prioridad en el incremento de fuerzas convencionales.

RUSK LLEGO A NORUEGA

OSLO, Noruega, 6. AP—Dean Rusk, de los Estados Unidos, llegó esta noche para asistir a la Reunión de ministros de Relaciones Exteriores de países de la Alianza del Atlántico y declaró que contra las tiranías hay que defender la libertad recurriendo a la fuerza si es necesario.

Era cerca de la media noche, cuando llegó Rusk al aeropuerto de Gardermoen, que está a 50 kilómetros al norte de Oslo. Un grupo de 100 jóvenes noruegos fue de la capital a recibirlo con aclamaciones.

El vuelo del aviador norteamericano Alan Shepard ya ha habido traido esperanza y alegría a los ministros de relaciones de la Alianza que se están reuniendo para restaurar su estropeada unidad. Rusk expresó la esperanza de que la conferencia ayude en el continuo proceso de lograr el punto de vista común respecto a los problemas del mundo que es vital para el desarrollo que la comunidad del Atlántico y, en verdad, para la paz en todas partes.

### Brasileños elogian labor de Frondizi

RIO DE JANEIRO, 6. AP— El presidente Arturo Frondizi está actuando con inteligencia al buscar personalmente junto a otros jefes de Estados Americanos soluciones para los problemas comunes de la América Latina, dijo El Jornal Do Brasil.

Comentando hoy la próxima visita de Frondizi a Chile y las que ha realizado a Brasil y Uruguay, el prestigioso matutino afirmó que en este momento en que el presidente Kennedy, de los Estados Unidos, anuncia que solicitará una conferencia para la discusión de los problemas económicos del hemisferio, el presidente Frondizi ya está en acción.

Dijo que hay problemas muy graves en el hemisferio actualmente, y destacó la situación de Cuba y el atraso económico latinoamericano, como los dos más graves, agregando que el presidente Frondizi, haciendo sondeos y cambiando ideas con otros dirigentes, al mismo tiempo que pone su cancillería a funcionar, está actuando con inteligencia y sentido de oportunidad.

### El Salvador no aceptó a gangster guatemalteco

GUATEMALA, 6. AP—Carlos Marcello, deportado jefe del hampa de Nueva Orleans regresó al territorio guatemalteco ayer por la tarde, según se dijo hoy, después de que las autoridades de El Salvador rehusaron admitirlo y dispusieron su retorno a Guatemala.

Había versiones que la policía tenía instrucciones de arrestar a Marcello pero fuentes policiales dijeron no tener información sobre su paradero.

Marcello iba acompañado por su abogado, Michel A. Meroun, al reingresar a Guatemala, según las versiones. Marcello, de acuerdo con la versión oficial, fue deportado por las autoridades guatemaltecas al alba de ayer. Fue llevado en un vehículo policial a El Salvador después que las empresas de aviación rehusaron aceptarlo como pasajero.

### Khrushchev felicita a EE. UU.

MOSCU, 6. AP— El primer ministro Nikita S. Khrushchev envió hoy al presidente Kennedy sus felicitaciones por la hazaña espacial de Alan P. Shepard.

La agencia noticiosa TASS dice que el telegrama de Khrushchev presenta felicitaciones en nombre del pueblo de la Unión Soviética.

"La última sobresaliente hazaña del hombre en la conquista del Cosmo", dice el telegrama, "abre posibilidades ilimitadas para el estudio de la naturaleza en nombre del progreso".

El mensaje añadió: sirvase presentar mis cordiales felicitaciones al piloto, Shepard".

### 5 víctimas al estrellarse avión en Argentina

RIO CUARTO, Argentina, 6. AP—Cinco hombres de la fuerza aérea argentina fallecieron anoche, cuando el bombardero en que volaban se estrelló cerca de esta localidad, en el sur de la provincia de Córdoba. La máquina era un cuatrimotor Avri Lincoln. No se saben las causas que provocaron la tragedia.

### 'Nubnauta' llaman castristas a Shepard

CAYO HUESO, 6. AP— Los comentaristas cubanos se burlan hoy de la hazaña de los Estados Unidos al lanzar un nombre al espacio y dijeron que el capitán Alan Shepard había sido atormentado y mientras Yuri Gagarin se pasea por Checoslovaquia, a Shepard lo tienen en un hospital.

En comentarios editoriales transmitidos desde La Habana se dijo que los Estados Unidos describían a Shepard como "astronauta", queriendo equiparar su vuelo parabólico con el viaje del 'cosmonauta' Gagarin alrededor del mundo.

Hablando desdeñosamente del viaje de Shepard, que duró 15 minutos, dicen que pasó solamente un minuto en el espacio, y se le debería llamar más bien un "nubnauta".

Lo tuvieron encerrado en su cámara cuatro horas antes de la estampida del cohete, dijo un comentarista, y lo obligaron a observar los fracasos de otros cohetes, cosa esa, comentó, que es una tortura tan refinada que ni a la policía japonesa se le hubiera ocurrido. Ya es para imaginarse lo que habrá pensado y lo que debe haber sufrido el pobre de Shepard. Probablemente pensó en los cohetes que había visto volar en pedazos por los aires.

Gagarin fue mencionado con frecuencia y se dijo que había aterrizado suavemente en un sitio predeterminado y en cambio Shepard tuvo suerte de que lo vieran desde un helicóptero flotando en el mar.

### Gobierno cubano tras divisas extranjeras

CAYO HUESO, Florida, 6. AP—El Banco Nacional de Cuba ordenó hoy a todos los ciudadanos y residentes que entreguen todo el dinero en moneda extranjera que tengan en su poder y lo cambien por pesos cubanos.

En un anuncio propalado por la radio controlada por el gobierno, el banco también dijo que todas las personas que poseen monedas de oro, incluyendo las que forman parte de joyas, informen de ello al banco.

Esta disposición fue interpretada como una nueva indicación de la creciente necesidad del gobierno de Castro de divisas extranjeras.

La transmisión añadió que el Embajador ruso en Cuba había declarado que miles de ciudadanos soviéticos, representados por 114 grupos laboristas, se habían ofrecido voluntariamente a pelear por Cuba en el caso de una agresión yanqui.

### Grandes preparativos en Washington para recibir al astronauta

WASHINGTON, 6. AP— La capital de los Estados Unidos se preparaba para darle una extraordinaria bienvenida de héroe el lunes al astronauta Alan B. Shepard Jr.

Recibirá una medalla, tendrá una conversación privada con el presidente Kennedy, será el invitado de honor en una recepción ofrecida por el Congreso y celebrará una conferencia de prensa que será televisada a toda la nación.

Shepard, de 37 años de edad, que es el primer norteamericano en viajar al espacio, recibirá la medalla por servicio distinguido de la agencia nacional de aeronáutica y del espacio. Shepard será la segunda persona que la reciba.

Hasta se hablaba aquí de entregarle a Shepard la más alta condecoración, la medalla de honor, que necesitaría una ley especial del congreso.

La Casa Blanca anunció hoy algunos cambios en los planes y añadió detalles respecto a la visita de Shepard a esta capital.

De conformidad con el nuevo programa, Shepard y sus seis compañeros astronautas llegarán a la base de la fuerza aérea en Maryland, a las 9.45 a. m., aquí, Shepard será recibido por su esposa y sus padres.

### Militares y cubanos manifestaron contra Rusia

NUEVA YORK, 6. AP — Hoy una manifestación de protesta frente a las oficinas de la delegación soviética ante las Naciones Unidas por cubanos antiguos comunistas y húngaros sumando unas 300 personas en total participaron en la manifestación ordenada que duró dos horas.

Hubo algunas detenciones al intervenir la policía, las manifestantes arrojaron huevos que no llegaron a estrellarse contra el edificio.

### OEA aprobará la reunión hemisférica

WASHINGTON, 6. AP— La Organización de Estados Americanos (OEA) se reunirá el lunes para considerar el mensaje de la convocatoria a una conferencia extraordinaria del Consejo Interamericano Económico y Social cursado por los Estados Unidos, anticipándose que se le dará pronta absorción.

El mensaje fue enviado al Embajador Fernando Lobo, de Brasil, presidente del Consejo de la OEA, por el Embajador norteamericano Philip W. Bonnal, momentos antes de que el presidente Kennedy anunciara formalmente que los Estados Unidos habían convocado a una reunión hemisférica de ministros de Hacienda para el 15 de julio. El propósito de esta conferencia sería dar un mayor impulso a los planes para desarrollo.

### Shepard informa del viaje espacial a compañeros

ISLA GRAN BAHAMA, 6. AP.—El capitán Alan B. Shepard hoy hizo una relación de su viaje al espacio a 5 100 millas por hora para informar a sus compañeros astronautas y dijo que la única queja que tenía era que no había durado más.

Esa observación breve fue la respuesta a una pregunta de periodistas transmitida por un vocero que explicó que Shepard esperaba hasta el lunes en Washington, cuando habrá una vista colectiva, y prefiere no hacer declaraciones antes.

El capitán Shepard y sus compañeros serán recibidos el lunes por el presidente Kennedy que condecorará a Shepard con la Medalla de la Agencia Nacional de Aeronáutica y el Espacio por distinción en el servicio.

Shepard está siendo sometido aquí a minuciosos exámenes médicos y psicológicos para analizar los efectos que pudo haber contraído cuando fue disparado con un cohete, voló durante 15 minutos y alcanzó una altura de 145 millas. Hoy dijeron los médicos que su estado de salud es excelente y su ánimo lo mismo. El coronel John Glenn, designado para dar el salto al espacio si Shepard no estaba apto para ello ayer dijo que Shepard pasó cinco minutos en estado de suspensión de peso—al ser contrarrestada la fuerza de gravedad de la tierra—y que al parecer eso no le causó problema alguno. Es el primer norteamericano que ha pasado por una prueba de esa duración.

El piloto Scott Carpenter, otro de los compañeros, dijo que Shepard había visto la tierra con un radio de 500 millas de horizonte a horizonte, pudo observar el litoral oriental en gran extensión y las grandes capas de nubes.

Los técnicos encargados de dirigir el experimento trajeron hoy de La Florida las cintas que se grabaron durante los preparativos y durante el vuelo, para poder cotejar mejor las fracciones y los comentarios del aviador.

Varios médicos examinaron a Shepard hoy mostrándose satisfechos con sus observaciones. El doctor William Douglas, médico personal del capitán Shepard, dijo que está en perfecto estado de salud física y mentalmente tal como antes del vuelo, pero por supuesto, más contento.

Douglas dijo que las grabaciones muestran que Shepard desarrolló notablemente bien las tareas complejas que tenía que hacer y no tropezó con ninguna dificultad.

### Paz Estenssoro y Frondizi se reunirán

YUJUY, Argentina, 6. AP — Los presidentes de Argentina y Bolivia se reunirán en la Quiaca durante la primera semana de Julio próximo. El anuncio fue hecho en forma extraordinaria por la casa de gobierno de esta provincia del norte argentino.

El Presidente Arturo Frondizi inaugurará en esta ocasión el puente internacional que unirá la Quiaca con Villazón. El mandatario boliviano, Víctor Paz Estenssoro recibirá de manos del gobernador Jujefeo las llaves de una escuela donada por esa provincia a Bolivia.



# Discurso del señor J. J. Chávez B. en concentración de trabajadores católicos 1o. de mayo

Excelentísimo y Reverendísimo señor Nuncio Apostólico;  
 Excelentísimo y Reverendísimo señor Arzobispo de Costa Rica  
 Excelentísimo señor Obispo de Alajuela;  
 Excelentísimo señor Ministro de Gobierno;  
 Excelentísimos señores;  
 Honorables damas;  
 Trabajadores de Costa Rica;

En esta marcha gigantesca de los hombres trabajadores en pos de la conquista del progreso y de la civilización, acampamos un día, el primero de mayo, para descansar y celebrar y reflexionar sobre la obra realizada.

Un sector afortunado de la humanidad, en el cual estamos incorporados la mayoría de los costarricenses, acampamos bajo el árbol frondoso del cristianismo; y desde ahí, en oración, levantamos los ojos al cielo para dar gracias a Dios por los beneficios recibidos; el otro sector trabajador de la humanidad, menos afortunado, acampa bajo el árbol marchito y deshojado del Marxismo; y en balbuceo de odio y exterminio baja la vista a la tierra para fijarla en la tumba donde finalizará su esquelética materialista ambición.

Acampamos en este primero de mayo de 1961, los trabajadores costarricenses bajo este frondoso y permanente reverdecido árbol del cristianismo, vivificado por los rayos del sol de la libertad y vitalizado por la savia divina del Evangelio, pensando fundamentalmente en que somos un producto del Trabajo Divino; Dios Todopoderoso, in forma el Génesis, trabajó cinco días —épocas— y formó los mundos; el sexto día concluyó su Trabajo con la formación del ser humano, a quien hizo a Imagen y Semejanza suya. De este modo, le puso una chispa de amor en el corazón, un pensamiento de libertad en el cerebro y un soplo de espíritu creador en su ser.

Pensamos, aquí reunidos, en el trabajador del campo, que derriba los montes y pone la simiente para recoger las cosechas y traer el alimento a sus semejantes. Pensamos en el tra-

bajador que tala las montañas y aporta las maderas para procurar el abrigo a las familias. Pensamos en el ágil trabajador campista que apacienta los ganados para obtener el rendimiento que beneficie a la comunidad. Pensamos en los trabajadores de la piedra y del cemento, que levantan monumentos y construcciones magníficas. Pensamos en los trabajadores del motor y del gas, que acortan las distancias en las comunicaciones humanas. Pensamos en los trabajadores del maravilloso fluido eléctrico que da fuerza a la industria, luz a hogares y ciudades y rápida intercomunicación a la sociedad. Pensamos en los trabajadores del laboratorio que investigan los secretos de la ciencia en beneficio de sus semejantes. Pensamos en los trabajadores apostólicamente dedicados a sanar los enfermos y atender la salud pública. Pensamos en los trabajadores organizados de empresas industriales y agrícolas que impulsan el progreso del país. Pensamos en los trabajadores estadistas que dirigen los pueblos y organizan los gobiernos. Pensamos en los trabajadores que educan la niñez y la juventud, encausándolas por el sendero de la superación democrática cristiana. Pensamos en los trabajadores que reproducen en el lienzo o en el mármol los motivos de su inspiración; y los trabajadores que traducen en poemas la verdad y la belleza de sus altos pensamientos; y en los trabajadores periodistas de bien cimentada probidad mental que dirigen reciamente la opinión pública a través de la prensa. Pensamos en los trabajadores que sublimizan sus vidas en el campo del sacerdocio, y cada mañana levantan el Cáliz Sagrado y la Hostia Santa, para poner al hombre en comunicación con la Divinidad.

Pensamos en los trabajadores del brazo, del cerebro y del espíritu integrantes de la nacionalidad costarricense, quienes nacidos en este trozo de tierra, católica y libre de América, venimos de una generación que nos nombró un significativo nombre continental, en razón de sus nobles sentimientos: nos llamaron y nos llaman "TICOS"

porque a nuestros abuelos los animó en sus relaciones humanas el sentimiento profundamente cristiano y fraterno expresado en la palabra "HERMANITICO". Y pensamos nosotros, trabajadores sucesores dignos de los nobles ticos de antaño, en la urgencia de mantener con intensa sinceridad este mismo sentimiento tico, guardián de nuestra fe católica y democrática, para resolver con la consiguiente confianza ilimitada en la eficacia de la doctrina Social de la Iglesia, y del sistema democrático, los tremendos problemas de orden social que actualmente se nos presentan. Animados por este sentimiento hermanable y humano, patronos y trabajadores estamos en capacidad de resolver todos nuestros problemas económico-sociales con justicia y equidad, apoyados en nuestro Evangelio de Cristo y en las sabias Encíclicas Papales de León XIII y Pío XI. Por eso, hoy, 1º de mayo, respondiendo al llamamiento de la Iglesia, venimos los patronos con el corazón lleno de comprensión hacia

las justas aspiraciones de bienestar que los trabajadores alientan, como exigencia de su dignidad humana y cristiana, y como imperativo de nuestras convicciones espirituales.

Estamos aquí, los trabajadores ticos, los trabajadores costarricenses en este primero de mayo de 1961, lanzando una modesta pero sublime proclama al mundo, para manifestar resueltamente que en este pequeño trozo de tierra americana, llamado Costa Rica, jamás se izará la bandera de la hoz y el martillo, porque entendemos de sobra el trastruque operado en estos símbolos por el materialismo histórico, por el comunismo; en esta bandera roja, teñida de rojo por la sangre de millones de hermanos muertos en defensa de su ideal, el martillo es el símbolo del odio destructor; y la hoz el símbolo del puñal tajante de la dignidad y la libertad humanas.

Proclamamos al mundo los trabajadores ticos empinados en este pequeño territorio libre americano, y bajo el frondoso e in-

menso árbol del cristianismo católico, que en las copas más altas de este árbol, por siempre flamearán solamente dos banderas:

La bandera blanco y amarillo de la Iglesia Católica con el símbolo de la Cruz, símbolo del deber cumplido y del derecho adquirido, símbolo de redención, y la bandera tricolor de nuestra patria, símbolo de paz, democracia y libertad.

Trabajadores y patronos costarricenses, en comunión de una misma fe, fe en Jesucristo, el Hijo del carpintero, Dios humano, quien nos redime; fe en María Santísima, quien nos ampara; fe en la Justicia de la Iglesia Católica, que nos eleva; fe en Democracia, que nos libera; fe en la República, que nos dignifica; solemnemente juramos; solemnemente juramos: sólo dos banderas flamearán en nuestros cielos: lo juramos de rodillas ante el Altar de Cristo, y la pie ante el Altar de la Patria.

J. Joaquín Chávez Barrientos.

## "El Presidente Echandi debe tomar medidas con respecto a los exilados políticos extranjeros"

Un ciudadano se acercó a nuestras oficinas de redacción para entregarnos la siguiente nota:

Costa Rica es un país libre democrático donde se vive tranquilo, se da asilo político a todos los extranjeros, pero no me explico por qué todas estas personas están perturbando la tranquilidad de nuestro país, ya sea insistiendo por medio de los estudiantes, el rompimiento de las

relaciones diplomáticas con Cuba. En realidad nuestro gobierno no bien lo sabe que no debe permitir que se filtre el comunismo en Costa Rica, pero tampoco debe dar libertad a todos estos extranjeros para que exalten el ánimo a los estudiantes por medio de los dirigentes estudiantiles en Costa Rica; cosa que todas estas huelgas, atrasan el programa de lecciones, además de

ser un compromiso para dicho Gobierno. Yo como ciudadano costarricense pido al presidente Echandi que en estos momentos debe tomar las medidas más necesarias, para solucionar este problema.

B. BRENES  
Cédula 223.916

Mayo 5, 1961.

## REELECTO CONSEJO DIRECTIVO DE LA EDITORIAL COSTA RICA AYER

La Asamblea de Autores celebrada ayer, reeligió casi totalmente el Consejo Directivo de la Editorial Costa Rica, cuya primera publicación, las memorias de don Carlos Gagini, entró en circulación ayer mismo.

Los señores Fernando Centeno Güell, Lilia Ramos y Arturo Echeverría Loria, fueron confirmados en sus cargos por un año más, como directores propietarios de la Editorial, y fue nombrado, como nuevo suplente, el poeta don Gonzalo Dobles, en compañía de los dos supientes reelectos, el Lic. Héctor Beeche y el Profesor Alfonso Ulloa Zamora. El señor Dobles sustituye al Dr. Guillermo Padilla Castro, que no fue reelegido.

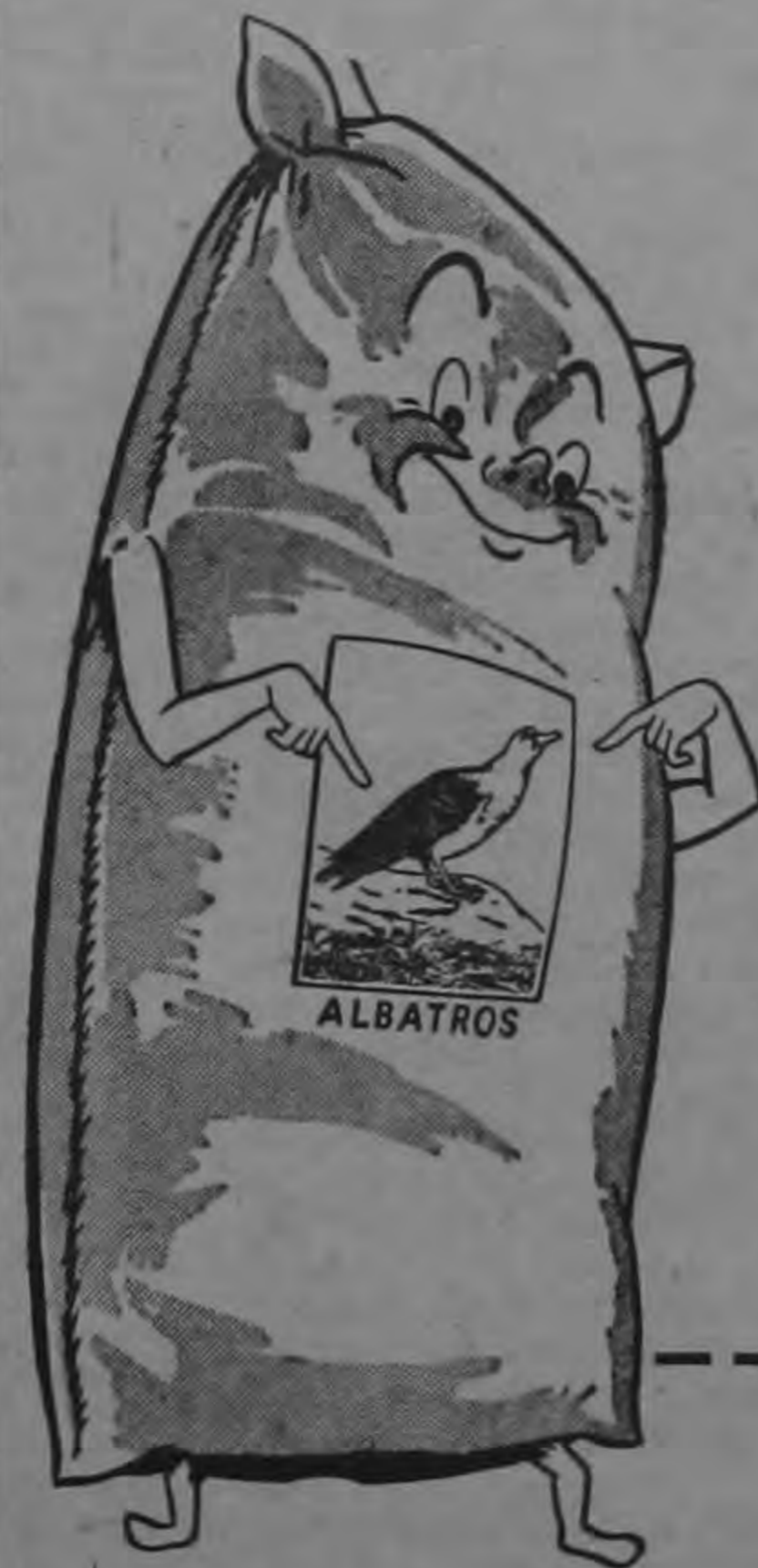
Los señores Centeno, Ramos, Echeverría, Dobles, Beeche y Ulloa forman el Consejo Directivo de la Editorial, junto con el doctor Enrique Macaya Lahmann y el Profesor Rafael Obregón Loria nombrado por el Poder Ejecutivo, y los Profesores Isaac Felipe Azofeifa y Guillermo Chaverri, de nombramiento de la Universidad.

La Asamblea de ayer, procedió también, a completar la Directiva de la Asociación de Autores, —entidad paralela a la Editorial— que se había desintegrado por renuncia de algunos miembros. Los nuevos directores de la Asociación son don Luis Ferrero Acosta,

Secretario, el Lic. don Gonzalo Dobles, Tesorero, doña Terés Masis de Jiménez. Segunda vocal y los señores Jorge D. Brenes y Harold Fonseca, Suplentes. Los nombrados completarán la directiva en compañía de los anteriormente nombrados, que lo eran el Lic. Alberto F. Cañas, Presidente, el Ing. Max Koberg Bolandi, Vicepresidente, el Profesor León Pacheco, Fiscal y la señora Cecilia Moreno Ulloa primer vocal.

Se conocieron los planes de trabajo de la Asociación que incluyen la organización de la participación de los artistas costarricenses en la Segunda Bienal de Arte de París a efecto de lo cual se nombró una comisión compuesta por los artistas Juan Manuel Sánchez Jorge Gallardo, Wilber Alpiroz y Harold Fonseca, y se nombró una comisión integrada por Lilia Ramos y Luis Ferrero Acosta, para gestionar la participación de Costa Rica en un plan de becas para escritores y artistas menores de 25 años, patrocinado por la UNESCO.

Asimismo el Presidente de la Editorial, señor Macaya, informó de los trabajos que lleva a cabo la nueva Institución y anunció para dentro de poco tiempo, la aparición de nuevos volúmenes: con obras de Yolanda Oreamuno, Anastasio Alfaro, y Manuel Argüello Mora.



# Gane más produciendo más y mejor!

Comience hoy mismo a abonar sus terrenos con el seguro **ABONO APERDIGONADO**

## ALBATROS

el abono 100% soluble y totalmente asimilable por las plantas.

OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA LAS SIGUIENTES FORMULAS de

### ABONOS ALBATROS

- 5-20-20
- 8-30-6
- 10-5-20
- 10-15-15
- 13-13-13
- 14-7-21
- 15-10-21-1
- 15-15-15 con sulfato
- 16-20-5
- 16-20-5-2
- 17-10-15
- 17-10-15-1
- 17-10-15-2
- 18-10-15-4
- 18-10-15-4-1.2

DIRIJASE AL DEPARTAMENTO TECNICO-AGRICOLA de

*Holtermann & Pechtel Ltd.*

TELEFONOS: 7154 - 5617 - 1679 - APARTADO 391

## Chofer menor causa accidente

Enrique García Arce, de 16 años de edad, guiando sin estar inscrito el automóvil placa 6307, lo estrelló contra un poste eléctrico en Calles 20-22, Avenida 28, ocasionando graves daños a las instalaciones eléctricas, al

poste y al mismo automóvil. Unidades de Radio Patrulla estuvieron en el sitio para levantar la información de rutina y posteriormente se hizo cargo del caso el Inspector Alfaro del Tránsito.

# Centenario del natalicio de Rabindranath Tagore

MENSAJES DEL PRESIDENTE DE LA INDIA Y DEL PRIMER MINISTRO NEHRU EN OCASION DEL CENTENARIO DEL NATALICIO DE TAGORE



A partir del mes de mayo de 1961, y en todo el mundo, tendrán lugar celebraciones para marcar el centenario del natalicio de Rabindranath Tagore, el más grande poeta de la India moderna (1861 - 1941).

Poeta, dramaturgo, compositor, filósofo, novelista, educador y artista, Tagore escribió sus trabajos tanto en su lengua nativa el Bengali, co-

mo en inglés. Muchos de sus libros han sido traducidos a las principales lenguas del mundo. Gitanjali, considerada su obra maestra literaria, obtuvo el Premio Nobel de Literatura en 1913.

Rabindranath Tagore fue también un patriota sobresaliente y se le considera como uno de los constructores de la India moderna. El himno nacional de la India — "Ja-

na Gana Mana" — es composición suya.

El hecho más notable de Tagore como educador fue su escuela experimental internacional en Santiniketan, a unas 100 millas de Calcuta, incorporando los principios educativos enseñados por él. Hoy en día, Santiniketan, se ha convertido en una de las instituciones educativas más grandes del mundo la Universidad de Visva-bharati.

El centenario del natalicio de Tagore será celebrado en la India y en todos los países extranjeros; las celebraciones comenzarán el 8 de mayo, fecha de su nacimiento, y continuarán hasta la época fría del año. Delhi será la sede de una Conferencia Literaria Internacional, que se llevará a cabo en noviembre de 1961, para discutir problemas de común interés a escritores de oriente y occidente. Una exposición, "Tagore en la India y en el extranjero", tendrá lugar al mismo tiempo. Una película documental de largo metraje, producida por Satyajit Ray, a quien se debe la trilogía premiada que comenzó con "Pather Panchali", será distribuida en todo el mundo. En México y en otros países latinoamericanos, se está preparando una variedad de programas.

## Mensaje del Presidente Rajendra Prasad:

"En ocasión del Centenario del Natalicio de Gurudev Rabindranath Tagore, envío mis saludos y mejores deseos, a aquellos quienes en la India y en otros países conmemoran este evento".

"A través de su arte, el poeta Tagore, fue capaz de demostrar la universalidad de emociones y de aspiraciones humanas. Su concepto de lo bueno y de lo bello no admite limitaciones artificiales, y tiene una profunda atracción para todos por igual. Sus trabajos literarios tienen la cualidad positiva de acercar más a las gentes del mundo a los planos humanos. Estudiados bajo esta luz, estoy seguro que los trabajos de Tagore servirán de inspiración y elevación para la sociedad humana en todas partes. Déjese pensar que esta ocasión servirá para demostrar a los pueblos del mundo esta cualidad de su genio.

## Mensaje del Primer Ministro Nehru:

"Me pregunto cómo piensan los jóvenes de hoy, acerca de Tagore; qué imagen tienen de este gran hijo de la India que moldeó el pensamiento y la acción de las generaciones que les precedieron?"

"Pertenezco a la pasada generación que tuvo el privilegio de vivir a través de ese período cuando la luz resplandeciente de Tagore iluminaba nuestras mentes y nuestras vidas. El fue poeta y soñador, cantante y artista, músico, dramaturgo, novelista y ensayista, educador y humanista nacionalista e internacionalista, filósofo y hombre de acción".

"Aun esta breve relación de los muchos aspectos de su vida, da una pobre idea de lo que fue. Tenemos la magia de sus palabras y canciones con nosotros, y una de estas canciones se ha convertido en nuestro bello himno nacional — Jana Gana Mana. Las generaciones subsiguientes en contrarán inspiración en lo que escribió y en la historia de su vida. Ellos pensarán de él como en un descendiente de los sabios antiguos de esta tierra, quien ha venido a nosotros de tiempo en tiempo para rejuvenecernos y retirarnos de nuestras estrechas rutas de pensamiento y acción. Pero recordarán ellos su mensaje y actuarán de acuerdo con sus enseñanzas?"

"Porque él fue ante todo, un maestro y un libertador, aún tratando de libertar nuestras mentes y nuestra estructura social de los impedimentos que las limitaban. Intensamente Indio, aspirando el sustento de la tierra y pensa-

miento y gran pasado de la India, él fue ciertamente un ciudadano del mundo y su nacionalismo se ajusta con el internacionalismo más amplio. En él vemos la integración de pensamiento y acción. En Santiniketan, vemos sus ideas tomando forma gradualmente, guiando al establecimiento de Visva-bharati, cerca de Santiniketan; también Sriniketan se convierte en la personificación de la profunda urgencia que él tenía de afrontar los problemas fundamentales de la India. Como Gandhiji, él regresó al campo, que fue el hecho básico de la vida en la India. Allí trató de experimentar sus sistemas sociales a fin de ayudar al campo a construir un nuevo orden social. Si somos honesto con él, llevaremos a cabo su mensaje de trabajar para construir un mundo nuevo. El mundo no puede permitirse el lujo de olvidar este mensaje".

## ACTUALIDAD CHINA

### PEIPING ACENTUA SU PRESION SOBRE EL PUEBLO

HONGKONG — Según un despacho de la Agencia Tatab, China comunista que padece una crisis de hambre debido al fracaso de su sistema de comunas, ha acentuado su presión sobre el pueblo. El Ministerio de Trabajos Agrícolas ha hecho saber recientemente que el sistema de las comunas no será modificado a pesar de las dificultades y obstáculos existentes. Por el contrario habrá que intensificar la vigilancia en la organización y el funcionamiento del sistema. Esta orden pone de manifiesto que el régimen de Peiping, lejos de rectificar su política de opresión, la acentúa a pesar del hambre y de los sacrificios impuestos al pueblo.

### ACUERDO COMERCIAL ENTRE CHINA ROJA Y RUSIA

HONGKONG. — Según Radio Peking, Rusia y la China comunista han firmado un acuerdo comercial de intercambio de productos. Este acuerdo establece un aumento del 30 por ciento de las exportaciones chinas, en su mayoría productos de primera necesidad y materiales estratégicos. Rusia, a su vez, exportará a China maquinaria, petróleo y automóviles.

### LOS CAMPESINOS MUEREN DE HAMBRE EN KWANGSI

HONGKONG — Según declaraciones hechas recientemente a la prensa de este puerto por un miembro de la marina de la China comunista que escapó de Wu Chow, "la falta de alimentos en la China continental se ha debido más bien a factores humanos y no a causas naturales".

Afirmó que más de tres mil personas han muerto de inanición en los últimos seis meses en Kwangsi. El mayor número de víctimas se registró en la parte occidental de esta provincia debido a que los comunistas suspendieron varias veces al acio-

namiento de víveres a los campesinos.

### LA TRAGEDIA DE CENTENARES DE HUIDOS DE CHINA ROJA

HONGKONG. — A principio de la semana pasada varios centenares de personas, acosadas por el hambre, trataron de burlar la vigilancia comunista en el sector de Shatowkok para refugiarse en este puerto. Los fugitivos fueron sorprendidos por patrullas de soldados comunistas que abrieron fuego contra ellos. Sólo diez lograron cruzar la frontera. Los que se salvaron de ser acibillados por las balas de los fusiles, fueron internados y encarcelados. Los diez que tuvieron la suerte de llegar a Hongkong, afirman en sus declaraciones a la prensa que el hambre los impulsó a huir del continente.

### TECNICOS DE CANTON HUYEN A MACAO

HONGKONG — El diario local La Verdad informa sobre la llegada a Macao de un velero que logró escapar a través de la Cortina de Bambú. Abordo veían 16 jóvenes técnicos que trabajaban en Cantón. Manifestaron que para lograr su propósito tuvieron que hacer frente a la persecución comunista durante 5 días.

### FUERZA ANTICOMUNISTA EN EL INTERIOR DE LA CHINA ROJA

HONGKONG — Noticias procedentes de Chengtu afirman que ha surgido una nueva fuerza anticomunista en la zona montañosa de Liangshan, al sudoeste de la provincia de Szechuan. Los efectivos de esa fuerza se calculan en más de ocho mil hombres. Han sostenido ya repetidos encuentros con las tropas en el sector de los ríos Tatu y Chingsha. A comienzos de la primavera lanzaron un ataque contra la zona autónoma de Chaochue apoderándose de gran cantidad de armas y pertrechos.

## Muy satisfecho el Ministro por orden y gesto de los estudiantes

Me siento muy satisfecho por el orden con que los estudiantes llevaron a efecto su huelga y también les admiro el gesto democrático que les inspiró su determinación. En sus desfiles pusieron de manifiesto el espíritu democrático de nuestro país y su comportamiento —en términos generales— no admite ningún re-

proche. Estas dos actitudes indudablemente influyeron en mi ánimo para otorgarles las concesiones ya conocidas, como es la de volver a lecciones el lunes próximo y posponer los exámenes a fin de que todos tengan la oportunidad de concentrarse en sus estudios".

## LONAS Y MANTEADOS

EN

Compañía Mercantil S. A.

## A LOS SEÑORES MEDICOS

### SE AVISA:

Que la Caja Costarricense de Seguro Social recibirá Solicitudes de Empleo para llenar una plaza vacante, en la Consulta Externa del Servicio de Broncopulmonares del Hospital Central. Dos horas médicas diarias.

1—Estar incorporado en el Colegio de Médicos y Cirujanos

2—Poseer experiencia y conocimientos suficientes sobre diagnósticos y tratamiento de las afecciones broncopulmonares.

Los interesados pueden solicitar su inscripción en la Dirección de Prestaciones Médicas donde se dará toda la información necesaria hasta el día 13 del presente mes.

Caja Costarricense de Seguro Social  
Dirección de Prestaciones Médicas

6 de mayo de 1961

# JRUSHOV RECIBIO TRADUCCION DE LA EPISTOLA AD BESONES PROGRAMA SEMANAL DE RADIO UNIVERSITARIA

## DE LA EPISTOLA AD BESONES

La Epístola ad "Besones", traducida al ruso, se remite a Jrushov, con motivo de las osculaciones que propinó al cosmonauta

Por Cristián Rodríguez

Me informa un amigo muy estimado que escribe en LA REPUBLICA que muchos lectores andan un poco intrigados con los Pisones de la Epístola que les dirigió Horacio, y cuyo título parafrasee en mi Epístola ad "Besones", publicada en este mismo diario.

Supongo que su curiosidad es puramente académica y no malsana. No podría decir lo mismo si se tratara de Marcial, que, como buen romano español, gustaba de hacer sonrojar a los lectores. En realidad algunos de sus epigramas, como el XLVI dirigido a Maevio (In Maevium) permite reconocer el origen de algunas de las palabras más soeces que andan en boca en sus modernos paisanos, y sólo podrían traducirse al idioma habanero. Pasa en efecto de castaño a oscuro y en esto supera a todos los demás clásicos, como Aristófenes, Apuleyo, Petronio, Chaucer, Rabelais, Shakespeare, Don Francisco de Quevedo, y Villegas, Pierre Louys, Lawrence y la Biblia. Espero que los lectores saben a qué Marcial me refiero y que no preguntarán, como lo hizo una vez un diplomático tico a quien hablaba del poeta de la Edad Argentea romana, — "¿Y cuál Marcial?"

Los lectores conocen de sobra la epístola horaciana, sólo que no con ese nombre, sino con el que le dieron después los latinistas, de ARS POETICA (Arte Poética), un tratado de retórica basado, según se cree, en un manual escrito por el griego Neoptolemo de Parium, helenista de época incierta. Como tal se remonta a las ideas de Aristóteles. La originalidad de la epístola (Epístola ad Pisones), está más bien en lo impecable de su forma y en la belleza de sus hexámetros. Trata de algunos puntos técnicos sobre la composición del drama y contiene un corto pasaje sobre la épica; pero consiste principalmente en consejos muy agudos y atinados sobre las composiciones poéticas en general. Ha ejercido gran influencia en la literatura europea posterior, sobre todo en la francesa, en cuya lengua escribió Boileau un poema con el mismo título, en el Siglo XVII, lo mismo que en la literatura española del Siglo XVIII y parte del XIX. Don Josef Mamerto Gómez Hermosilla compuso su famoso ARTE DE HABLAR inspirado en parte en Boileau. Hermosilla, aunque a las veces atrabiliario, tiene mayor amplitud que el retórico francés.

Volviendo al poema de Horacio, abunda éste en preceptos que han pasado a ser proverbios, como los siguientes: Lo verdadero puede parecer a veces inverosímil; un tonto encuentra siempre un más tonto que lo admira; no debe escribirse sino bajo la inspiración de la Musa; las composiciones deben someterse a la consideración de un juez competente; lo que se escribe debe mantenerse inédito durante nueve años, por lo menos, etc. Piénsese en toda la tinta de imprenta que se habría ahorrado y el beneficio que habrían derivado los lectores si los escritores hubieran seguido ese sabio consejo.

Horacio mereció por su atildamiento, inspiración y penetración el apelativo de Divino. El divino Horacio era, con todo, más humano que el esclavo de la comedia de Plauto, al que nada de lo humano le era extraño (HOMO SUM: NIHIL HUMANI A ME ALIENUM PUTO), y aunque proclamaba la necesidad de la rectitud y la altivez de carácter, fue un poquito servil: aduló a Augusto más de lo que hubieran deseado sus admiradores. Pero en esa época en que no había revistas como BRECHA, un escritor tenía que padecer hambres si no transigía con muchas cosas que hoy no se toleran. Su conducta política fue un tanto oportunista y su actitud con respecto a Bruto, a cuyo lado combatió, y en cuanto a César, fue bastante ambigua. Las vicisitudes de la vida lo empobrecieron a tal punto que su pobreza lo obligó a escribir versos. En la prosaica época actual el escribir versos es el camino más corto para llegar a la indigencia. Dichosamente encontró favor con Augusto y sobre todo, con Mecenas. Fue un empedernido solterón, aunque administró bien su soltería.

No se sabe a ciencia cierta a cuál de los Pisones dirigió su epístola, y ello depende de la época que se asigne al poema. Con todo, parece haberlo dedicado al padre y a dos hijos de una familia patricia que tenía el nombre de Pison (PISO, en latín). El referido padre puede haber sido hijo del Pison que fue suegro de César. Los Calpurnios, como también se les designaba, figuran de manera prominente en la historia de la época de Horacio y aun de las posteriores, y un miembro de esa familia fue emperador, habiendo sido adoptado por Galba. Participaron los Calpurnios en muchas conspiraciones y uno de ellos, Gneus, fue general bajo el poder de Tiberio y fue acusado de la muerte de Germánico, siendo asesinado. Otro habiéndose visto envuelto en una conspiración contra Nerón, y para probar su inocencia o acaso por servilismo, se abrió las venas, después de haber hecho una testamento en favor del hijo de Agripina.

En suma que la dedicatoria poco importa y nadie se ha preocupado realmente de identificar a los Pisones, de modo que con lo anterior creo haber dejado evacuada la consulta.

Me referiré ahora a la mencionada Carta a los Besones, para contar que la he hecho traducir al ruso y se la he enviado a Nika Jrushov. No tengo con él la suficiente confianza para llamarlo por el que me parece ser el diminutivo de Nika, Nikita, siguiendo en ello el ejemplo de mi malogrado amigo Pacheco Zamora (Mister Keith), que a la famosa artista española, la Goya, la llamaba "La Gregoria", precisamente por no parecer muy confanzudo con ella.

En el recibimiento que le hizo Jrushov en Moscú al cosmonauta Gagárin, según una antigua costumbre rusa, lo besó tantas veces en la boca que hubo necesidad de que algún comisario le tocara el hombro para que lo soltara. Estoy seguro de que después de leer mi Epístola el Primer Ministro soviético abandonará esa costumbre antihigiénica. Un acto parecido no lo realizaría un costarricense ni con la esposa de su mejor amigo.

8-13 de Mayo de 1961  
LUNES 8  
8:30 INICIACION DE LABORES  
8:35 CONCIERTO DE LA BBC DE LONDRES (Colab. de la Embajada Británica)  
9:00 CONCIERTO DE LA MANANA  
Strauss: Fantasía Sinfónica en Sol  
Liszt: Sonata en Si mn.  
Dvorak: Sonata en Fa my y 4 piezas Románticas  
Sibelius: Suite Karelia  
11:00 VOCES DE ORO  
11:30 FORUM DE ARTES Y CIENCIAS (Colab. de la Embajada Americana)  
12:00 CONCIERTO DEL MEDIODIA  
Beethoven: Sonata N° 1 en Re mayor  
Bach: Concierto N° 2 en Mi mayor  
Brahms: Danzas Húngaras 5,7,12,13 6,21 y 19  
1:00 INTERLUDIO MUSICAL  
1:30 CONFERENCIA SOBRE EDUCACION SEXUAL

Tema: "La Educación Sexual a la Luz de la Moral Cristiana" por el Presbo. Florentino Idoate  
2:30 MUSICA EN MINIATURA (Colab. de la Embajada Británica)  
3:00 CONCIERTO EN CARNEGIE-HALL  
Dallapiccola: Tartiniana para Violín  
Offenbach: Suite El Barba Azul  
4:00 TEMAS PARA RADIO-TEATRO (Con el Radio-Teatro Experimental de la Universidad de Costa Rica)  
4:30 ARABESCOS  
5:00 CONCIERTO VESPERTINO  
Mozart: Sinfonía N° 36 en Do my  
Haydn: Sinfonía N° 95 en Do menor  
6:00 EL CONOCIMIENTO HUMANO DEL HOMBRE

Conferencia. (Colab. de la Embajada Británica)  
Tema: "Nuestro Origen"  
6:15 PRELUDIOS Y OBERTURAS  
6:45 GRANDES ORQUESTAS Orquestas de Victor Herbert y la Hollywood Bowl  
7:00 INGLES POR RADIO  
Lección de Pronunciación "E"  
7:15 SALA DE CONCIERTOS (Para complacer solicitudes)  
8:00 COLAB. DEL MINISTERIO DE EDUCACION  
8:30 MAX JAFFA Y SU ORQUESTA (Colab. de la Embajada Británica)  
9:00 CONCIERTO DE LA NOCHE  
Glazounov: Concierto para Violín  
Grieg: Obertura "En Otoño"  
10:00 CLAUSURA DE LABORES

## Ultimos acontecimientos deportivos en: "LA REPUBLICA DEPORTIVA"

## Ayuda del MOP para colocar placa conmemorativa

San José, Mayo 5 de 1961.— Señor Ministro de Obras Públicas. S. D. Estimado señor: En honor a la memoria de los dos valientes soldados caídos en Los Chiles, señores Porfirio Alfaro García y Juan José Cruz Hurtado, solicitamos nuevamente, al señor Ministro, el obsequio y remisión del ma-

terial necesario para construir una piana o pedestal de cemento donde colocar la placa conmemorativa, que se guarda desde hace años en el Resguardo Fiscal de Los Chiles; y para el posible Monumento que más adelante bien se podría erigir a su memoria, podríamos decir:— "Quienes por devoción a la Patria pierden la vida, en una noble empresa nacional, ganan pa-

ra su nombre Memoria de im-percederos recuerdos". Gracias, señor Ministro y ahora quedamos en espera de que nuestra atenta súplica sea atendida de esta vez, con la generosidad que caracteriza al señor Ministro, quedamos muy atentos y seguros servidores, (f.) Dionisio Reyes H. (f.) José Manuel Hurtado G.


## REFORMA A LEY DEL MATADERO DE MONTECILLOS.

En círculos ganaderos se informó ayer que organismos de San José y Alajuela interesados en la construcción del Matadero de Montecillos, pedirán próximamente a la Asamblea Legislativa una reforma a la ley que autorizó la creación del matede-

ro. Esta reforma está encaminada a que se prescindiera de la intervención del Consejo Nacional de la Producción y en su lugar sea creada una Cooperativa su-peditada a la sección respectiva del Banco Nacional. Alegarán para que se produz-

ca esta reforma, que el Consejo hasta la fecha prácticamente no da ha hecho ni se ve por parte alguna interés en que se construya el matadero, a pesar de que se dispone de una apreciable suma, proveniente de la renta de los licores.

## Cooperativa de Productores de Leche, R. L.



### CONVOCA

por este medio a todos sus asociados a una Reunión General que se llevará a cabo a las 5 de la tarde mañana lunes 8 de mayo en su Edificio sito en el Barrio Luján.

El objeto de esta Reunión es tratar de un asunto que es decisivo para la marcha general de la Empresa y el cual fue puesto en conocimiento de los señores asociados por medio de Carta Circular de fecha 4 de mayo del presente año.

Dada la trascendental importancia de esta Reunión, se ruega a los señores asociados su puntual asistencia.

Ing. Rafael E. Montero Castro,  
GERENTE.

7 de mayo de 1961.

## LONAS Y MANTEADOS

EN

Compañía Mercantil S. A.

# ellas

## Menú Dominical

### Cebollas Rellenas

Delicioso plato para servir lo acompañado de carnes o pollo.



#### INGREDIENTES:

- 1 Taza de migas de pan
- 2 cucharadas de tomate picado
- 2 yemas de huevo
- 2 cucharadas de mantequilla
- 2 cucharaditas de perejil picado
- 2 cucharadas de chile dulce picado
- 1 taza de apio picado muy fino
- 1 cucharadita de sal



#### PREPARACION:

Pele las cebollas y cocínelas en agua hirviendo hasta que estén en un término medio (no demasiado cocinadas). Enjuáguelas con agua fría para conservarlas firmes, ahúéquelas y colóquelas en un pyrex bien engrasado. Mezcle todos los ingredientes y rellene las cebollas. Se hornean a una temperatura caliente (400 F.) durante veinte minutos. Se les puede adornar con una salsa blanca bien espesa.

## Poesía

DE CARY GALL

Adiós, hombre de pena y amargura  
que dejaste fulgor en mi pupila  
dolor de lo imposible ya perfila,  
Imagen regalada a mi ternura.

Adiós, hombre de gris melancolla,  
agua para mi sed adolescente.  
Te extrañan los antojos de mi frente,  
el beso prisionero y mi alegría.

Te despide el deseo que me arde  
en el bostezo insomne de la tarde,  
rubor que de mi mano se desliza...  
Adiós, juguete roto por las cosas,  
Intangible dulzura de las rosas,  
adiós, pequeño soplo de cenizas...

## Para el ama de casa



¿Sabe usted alimentar adecuadamente a su familia...?

Muy pocas mujeres se toman la molestia de averiguar el valor en proteínas y carbohidratos en el menú diario.

Por ejemplo, muchas personas se imaginan que las frutas o jugos enlatados no alimentan lo mismo que los jugos acabados de extraer, y sin embargo esa no es la opinión de la mayoría de los especialistas en dietética. Uno de ellos escribió recientemente: "El consumo de jugos de frutas aumenta rápidamente y es lo más indicado como bebida higiénica, fresca, y no alcoholizada. Apaga la sed sin el menor peligro para el organismo de los adultos o los niños, y además aporta las ventajas de vitaminas adicionales"

Otro cuidado que debe tener el ama de casa, es una comida variada, acostumbrar a los niños a comer toda clase de alimentos: carnes, mariscos, vegetales, etc. Esto, como todo, es cuestión de tiempo, paciencia y buena voluntad. Si un niño se resiste a comer determinado alimento, se le mezclará junto con otros, y solamente en casos serios de alergia o repugnancia profunda, no se insistirá. Pero lo más probable, es que la madre acostumbre a sus hijos a los alimentos que a ella le gustan e inconscientemente les quitará la oportunidad de probarlos si no son de su agrado.

Una comida variada será de inmenso beneficio para todo el funcionamiento orgánico de sus hijos, no lo olvide.

Donde hay amistad...  
hay Imperial

ALEGRIA HECHA CERVEZA

Sí! Su amistad lo merece!

Donde hay amistad y placer se toma siempre la sabrosa

# Imperial

Su exquisito sabor es signo de su alta maduración y de su gran calidad

Si quiere quitarse la sed con placer...  
tómese una Imperial

## MEDIAS DE PERLON

ALEMANAS

- Más fuertes
- Más elegantes
- Más duraderas

A SOLO **₡ 3.50** PAR

TELA PLASTICA	₡ 0.45	yda.
FOULAR ABC	legítimo	₡ 3.00 yda.
CHINTZ	estampado	₡ 3.00 yda.
FOULARES	colores firmes	₡ 2.00 yda.

## TIENDA LA LIBERTAD

Avenida Segunda — Esquinc. Sur del Banco de Costa Rica



## Consejos Interesantes



—Si usted es más bien gruesa o bajita, evite a toda costa las telas escocesas, o los dibujos grandes y llamativos que traerán más la atención sobre su figura. En estos casos lo más correcto es usar telas de un solo color y adornadas con moderación.

## Mal de Aleta se Alivia Pronto

¡Le arden, pican, o queman los pies tan dolorosamente que casi lo vuelven loco? ¿Se le raja o sangra la piel de los pies? La causa de estos trastornos de la piel de los pies es un germen muy extendido en todo el mundo, conocido con diversos nombres como Mal de Aleta, Picazón de Singapore, etc. Usted no podrá verse libre de este trastorno a menos que combata los gérmenes que lo causan. Nixoderm alivia la picazón rápidamente, comienza a combatir los gérmenes inmediatamente y ayuda a cicatrizar la piel, haciéndola suave y limpia. Nixoderm ha tenido éxito en todo el mundo no solo porque calma rápidamente la picazón y ayuda a cicatrizar la piel de los pies, sino que también porque produce excelentes resultados en calmar los casos más recalcitrantes de Eczema, Granos, Acne, Barros y Tifia de la cara o el cuerpo. Pida Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

**Nixoderm**  
Para Desórdenes de la Piel.

# Pensamientos FROSTED

"La compasión, unida a la amistad, forma en ciertas mujeres un sentimiento tan vivo, que les hace cometer las mismas faltas que la pasión más decidida".

"Para ver el corazón de una mujer, hay que mirarlo por los agujeros que hacemos en su amor propio".

"Una mujer coqueta que toma un amante, es como un soberano que abdica".

"El corazón del hombre es como el horizonte, una parte del cielo; pero, como el horizonte, cambia noche y día".

"Para sentirse, no digamos seguros, pero animados y tranquilos a lo largo de la vida, hay que desear poco y esperar todavía menos".

## ¿ESPERA UN BABY?



La mujer que está esperando un bebé se hace varias preguntas tales como: ¿qué clase de vida debe llevar una mujer embarazada?

Mucho se ha dicho al respecto, pero en resumidas cuentas se ha llegado a la conclusión de que debe seguir su vida de siempre con ligeras excepciones: evitando el cansancio, la tensión nerviosa, las excitaciones en general; en su dieta debe tener cuidado de incluir frutas, leche y huevos, dejando por completo los alimentos grasos o picantes y las bebidas alcohólicas.

El embarazo provoca una serie de modificaciones y trastornos que no pueden ignorarse, y que si no son tomados en cuenta, pueden traer un desenlace fatal.

Un gran obstétrico italiano, el doctor Rossi-Doria, ha titulado un libro suyo: "De parto no se debe morir" y llama la atención acerca de los problemas que pueden presentarse a una mujer embarazada. Naturalmente que hay que saber cuáles síntomas son peligrosos: los frecuentes dolores de cabeza, los vértigos, dolores en el epigastro (boca del estómago) trastornos de la visión, como ver rayas luminosas, chispas y objetos dobles, lo mismo que sacudidas musculares (espasmos) especialmente en la cara, y la hinchazón en las piernas, la cara o los párpados. Todos estos síntomas deben de ser vigilados atentamente y corregidos a tiempo proporcio-

nalmente a la tranquilidad que necesita.

Otra pregunta es acerca de la herencia: ¿Qué heredará mi niño?

Las características de toda persona comienzan a establecerse en el mismo momento de la concepción, esto es misterioso pero exacto. La inteligencia, por ejemplo, es fundamentalmente una herencia, pero no sólo de los padres, sino también de los abuelos y hasta de los antecesores más lejanos. Por ejemplo se ha dado el caso de gemelos idénticos que se han criado en medios diferentes y sin embargo con el tiempo han alcanzado el mismo nivel intelectual, lo que prueba que la inteligencia no es ni depende del medio, sino que es herencia. Como dato interesante vamos a reproducir unas clasificaciones hechas por especialistas en genética y que son de verdadero interés para la futura madre. Entre las cualidades intelectuales:

**HERENCIA SEGURA:** Inteligencia — Facilidad para las matemáticas—

**HERENCIA PROBABLE:** Talento artístico — deficiencia mental — talento musical.

**HERENCIA POSIBLE:** Talento científico — Talento literario.

**ENTRE LAS CUALIDADES MORALES:**

**HERENCIA SEGURA:** NINGUNA. Herencia probable: Dominio de sí mismo. Amor al dinero. Gusto por el mando. Carácter retraído.



Mágica palabra que designa una mejor belleza y originalidad en los cosméticos de 1961. El "frosted" se encuentra en el lápiz labial, y puede usarse lo mismo para el día o para las noches de gala.

También encontramos sombra - frosted y hasta un DELINEADOR que harán lucir sus ojos mucho más atractivos.

En las mañanas deben usarse con cierta precaución, pero sin evitarlos del todo, de esta forma su maquillaje tendrá un aspecto nuevo y radiante. El "frosted" brinda a cualquier mujer la oportunidad de convertir en pétalos brillantes unos labios descoloridos, o unos párpados opacos.

Los cosméticos que lleven la palabra FROSTED, están alcanzando una verdadera y bien ganada fama entre las mujeres elegantes en el mundo entero, y ya no son un privilegio de unas cuantas.

Escoja cuidadosamente los tonos para el día y para la noche, pues generalmente nunca pueden ser los mismos. La luz artificial requiere un colorido más intenso, el "frosted" puede usarse más libremente, sin temores, y si anticipadamente usted sabe que ya a un lugar con alumbrado leve, o luces difusas, esto hará resaltar con más belleza el "frosted" de sus labios y de sus ojos, y su apariencia ganará en originalidad y elegancia.

No tema darle un cambio a sus cosméticos actuales; use la mágica belleza que le brindan ahora las mejores casas fabricantes de productos de tocador hechos especialmente para acentuar su encanto personal, sea cual sea su tipo: morena, rubia, pelirroja o trigueña.

# Consejos Interesantes



—Cuando se ponga en el rostro una loción como base para el maquillaje, procure esperar alrededor de diez minutos antes de aplicar los polvos. Luego quite el excedente con un cepillito facial. Esto le dará a su cutis un aspecto limpio y terso.

—Nunca deje sus alhajas en la mesita de noche o en un cajón del tocador donde tenga medicinas; muchas veces las sustancias que entran en la composición de algunas drogas pueden afectar los metales y los ennegrecen o cambian de color.



—Si va a servir como postre frutas en conserva, sáquelas del envase una o dos horas antes para que el exiguo les dé el sabor que perdieron.

—Recuerde que en las comidas el vino tinto se sirve a la temperatura natural, pero el vino blanco debe servirse helado. El primero se sirve con carnes y salsas (pollo, chuletas, o carne de res). El segundo, está dicado para los mariscos o pescados.

—Jamás le pide a su amiga, por muy íntima que sea, que le preste joyas o vestidos. Es una costumbre de pésimo gusto. Si ella se las ofrece espontáneamente entonces sí puede aceptarlas, pero debe devolvérselas a la mayor brevedad.

## ARREGLO INMEDIATO DE SU RELOJ

Mientras usted hace sus compras le reparamos su reloj, mediante un equipo electrónico, repuestos originales y expertos relojeros.

**RELOJERIA JULIO FERNANDEZ**  
Avenida Central — Contiguo Hotel Balmoral.  
Agente exclusivo del Reloj VULCAIN Centenario

## SECRETARIA BILINGUE SE NECESITA

Indispensable tener experiencia como taquígrafa.

Enviar carta MANUSCRITA indicando edad, educación, experiencia, referencias y pretensiones de sueldo.

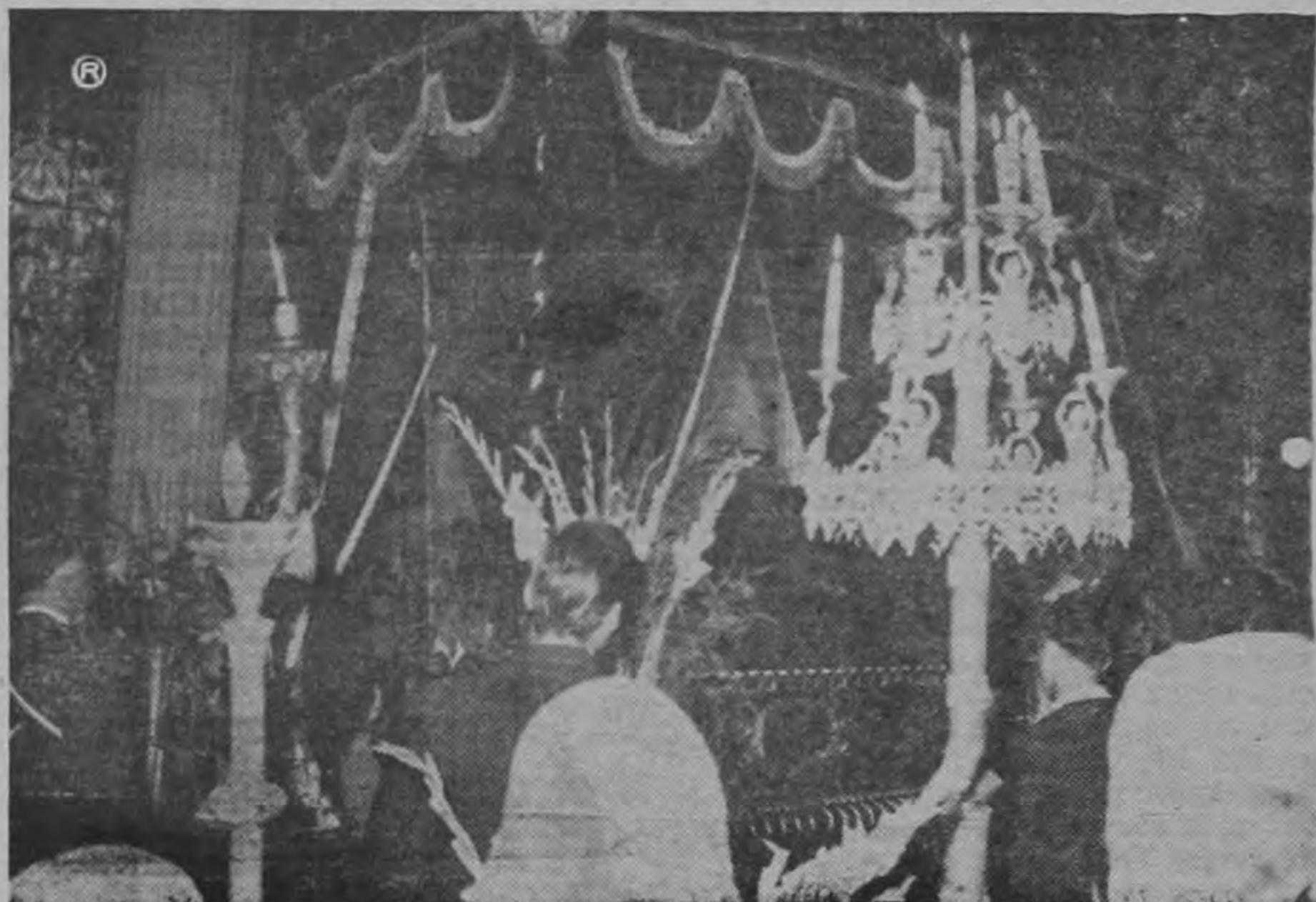
Acompañar fotografía.

**SHELL COSTA RICA, S. A.**  
APARTADO "F", SAN JOSE.

# Funerales y entierro de doña Ana María Guardia de Calderón Muñoz

Ayer recibieron cristiana sepultura los restos de la distinguida dama costarricense doña Ana María Guardia Mora de Calderón Muñoz, fallecida recientemente en México.

Las honras fúnebres se efectuaron ayer en la Iglesia de La Soledad, a las 4 de la tarde, saliendo luego el cortejo hacia el Cementerio General. Fue grande la concurrencia que con profundo dolor y devoción asistió a la Iglesia de La Soledad, y luego acompañó piadosamente hasta su última morada los restos de doña Ana María. Las siguientes gráficas de Meza, ofrecen diferentes aspectos de los funerales.



En el interior de la Iglesia el catafalco, cuando se efectuaban los oficios religiosos.



El féretro es conducido hacia el Cementerio General. La gráfica fue tomada cuando se iniciaba el cortejo funerario. Con anteojos oscuros, el ex-Presidente Dr. Rafael Angel Calderón Guardia.

## CONTRALORIA SERA TRIBUNAL DE 3 MAGISTRADOS

En segundo debate la Asamblea Legislativa aprobó ayer la reforma constitucional mediante la cual, el Tribunal Supremo de Elecciones se integrará con cinco magistrados en época electoral.

Siguió la reforma del 106-17 y varios transitorios. Se debate moción de Rodrigo Sancho que trata de eliminar totalmente la reforma que ya está en primer debate de la segunda legislatura. Pretende la reforma que la Asamblea Legislativa únicamente se forme con 57 diputados propietarios.

Dicha moción fue rechazada. Por lo tanto la reforma sigue adelante (actualmente la Cámara se integra con 45 diputados propietarios y 16 suplentes).

Además se rechazó otra importante moción de Fernando Lara pidiendo fijar definitiva y permanentemente en 45 el número de diputados de la Asamblea Legislativa. El proyecto pasa segundo debate de la segunda legislatura, señalando que la Cámara se formará en el futuro con 57 diputados propietarios.

Sigue otra reforma constitucio-

nal. Es la del artículo 183 que está en trámite de primera legislatura. Pide el proyecto de modificación que la Contraloría se integre con tres magistrados con periodos de cuatro años, en vez del actual Contralor y Sub Contralor que se nombran para ocho años.

Villalobos Dobles presenta una moción que se aprobó. Pide que los Presupuestos de la Contraloría únicamente puedan modificarse en la Asamblea Legislativa. Razona el proponente que a pesar de que conforme al artículo 183 de la Constitución, la Contraloría sólo está sometida a la Asamblea, en la práctica ocurre que la Contraloría elabora un presupuesto conforme a sus necesidades y en la Oficina de Presupuestos hacen lo que les parece. Esto lo considera inexplicable e ilógico.

Hernán Arguedas está de acuerdo en respaldar económicamente a la Contraloría. Estima que día a día socavan más y más al Poder Central y llegaría el momento en que dicho Poder no tendrá los medios necesarios para mantener las erogaciones correspondientes a sus obligaciones.

Otra moción de Villalobos Dobles pide que el nombramiento de los Contralores se haga para periodos de ocho años, con posibilidad de reelección para igual lapso. Esa moción fue sustituida por una de Oduber que luego resemos.

Doña Marta Saborío expresa que está visto que la Contraloría es un auxiliar de la Asamblea Legislativa.

Sobre el aspecto del período de nombramiento, interviene Hernán Arguedas. Estima que la moción de Villalobos es una especie de ultra-petita, que llevaría a elecciones para perpetuidad, saliendo equiparados los contralores a los magistrados de la Corte Suprema de Justicia, originando toda una clase privilegiada.

Alfonso Carro contesta que constitucionalmente los tres Poderes del Estado son iguales. Mas en la práctica, dentro de su especialidad, cada uno resulta más importante, en relación a los otros.

Y, lógicamente, si debilitamos uno restándole funciones que pasan a otro Poder—, el favorecido se fortalece. Considera que el planteamiento de Villalobos Dobles debe observarse con cuidado. Mantener el concepto de la inamovilidad, pero a base de la elección periódica. En cuanto a la cita sobre los magistrados, razona que estos funcionarios sí necesitan de constante especialización en materia jurídica.

El debate sobre elección de los futuros contralores quedó resuelto por una moción de Daniel Oduber, que no logramos obtener por su extensión, y ante la inmediata suspensión de la sesión. La prometemos para próximo edición.



Al fondo, derecha, puede verse al Jefe del Partido Comunista de Costa Rica Lic. Manuel Mora Valverde, quien acompañó el cortejo hasta el Cementerio General.

## ONAS Y MANTEADOS

EN

Compañía Mercantil S. A.

## PROYECTO DE INSTITUCIONES MEDICO-ASISTENCIALES PARA 1961

Del informe de la Contraloría General de la República sobre sus labores en 1960, son los siguientes datos:

Los Presupuestos ordinarios para el año de 1961, aprobados a las Instituciones que se clasifican en este título y cuyo detalle puede verse en el Cuadro N° 14, lo fueron por las sumas globales que se detallan:

Ingresos autorizados C. 22.032.459 00  
Egresos autorizados 85.620.372 40

Fondos sobrantes C. 268.096.55

Las sumas también globales que resultan de la liquidación de sus presupuestos ordinarios y extraordinarios del año de 1960, cuyos detalles se ven en el Cuadro N° 15 que va adjunto, son las siguientes:

Total de Ingresos C. 76.169.395.61  
Total de Egresos 68.413.832.21

Superávit 7.755.563.40

Ese resultado de más se origina en lo siguiente:

Superávit de Egresos C. 20.290.328.62  
Fondos no Presupuestos 2.839.318.98

Suma Déficit de Ingresos 23.129.647.60  
15.374.284.20

Total C. 7.755.563.40

## "Trabajo de los ticos debe quedar claramente expresado"

LA REPUBLICA recibió ayer para su publicación las siguientes declaraciones:

—En mi calidad de presidente de la Unión Médica Nacional, he puesto la atención en los debates de la Asamblea Legislativa al discutirse la ley de doble nacionalidad.

El motivo de mi preocupación era obvio, dada la obligación que tengo de velar por los intereses del cuerpo médico nacional.

Como profesional, debo manifestar a los diputados de nuestro congreso, mi sincero agradecimiento por haber sabido armonizar los motivos históricos, raciales y de hermandad que inspiran la Ley de la doble nacionalidad, sin perjudicar los intereses de los trabajadores y profesionales de Costa Rica.

No obstante, considero oportuno suplicar a los señores legisladores y con el fin de evitar erróneas interpretaciones futuras que, tal como se ha concebido la reforma del artículo pertinente, quede expresado con toda claridad todo lo que pueda afectar el ejercicio de las profesiones liberales y de trabajo costarricense.

Siendo así llegue en buena hora dicha ley que en nada nos vendrá a perjudicar. Más bien será un vínculo más fuerte de unión entre los pueblos que hablan, rezan y piensan en común.

Considero que la ley de doble nacionalidad viene a constituir la base de una "Integración espiritual de Nacionalidades afines."

Dr. Max Terán Valls

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

# Arreglos Florales



NEGUEIRE. Arreglo japonés en recipiente profundo de bambú con follaje del mismo y sostenido con "kubarí".

LA COMPOSICION forma parte del diseño y es de suma importancia, ya que ordena todos los elementos necesarios que integran cada arreglo, haciéndolos parecer más hermosos.

Cuando se trata de un arreglo mixto, las flores claras deben colocarse en la parte superior de la composición al igual que los botones o flores cerradas, y en la parte inferior se distribuyen las abiertas, las grandes masas, los colores fuertes y detalles principales cuidando que exista un balance completo y una armonía de colores agradables.

HOJAS: haciendo selección de las más rectas, la primera debe ser 2 1/2 veces la altura del recipiente; la segunda la mitad de la primera, y la tercera la mitad de la segunda, colocándolas de la siguiente manera: la más alta al centro, la segunda a su izquierda y la tercera a su derecha. Si se varían las proporciones, que sea siempre aumentándolas. Al gusto van intercalándose hojas de largo intermedio.

Se pueden lograr cambios caprichosos variando material, recipientes y color.

Los pines se disimulan colocando piedras, hojas, arena o caracoles dentro del recipiente.

ENFASIS: es lo que sobresale ya sea por el color, tamaño, variedad o cantidad del detalle de sutileza. Cualquier elemento, aun la línea, puede marcarlo.

Es de suma importancia tener presente que todas las flores, hojas, lazos y demás accesorios deben ser siempre impares para romper la simetría en la composición; de lo contrario se hace monótona.

BALANCE es la estabilidad del arreglo y debe transmitir la sensación de estar apoyado en posición vertical en el lugar que ocupa.

LA SIMETRIA BILATERAL O BALANCE SIMETRICO, se forma por la unión de la línea vertical y la horizontal que marca dos espacios exactamente iguales, existiendo combinaciones entre estas dos líneas como se puede observar al correr la línea vertical hacia la derecha o izquierda formando un triángulo de BALANCE ASIMETRICO, que hace parecer al arreglo artístico y más realista. Se debe recargar de color el campo menor, a fin de que éste contrarreste el desvío de la línea y así quede balanceado.

ESCALA: es importante tener también presente, siempre que se va a ejecutar un arreglo floral, que ésta debe guardar relación con la proporción de las diferentes líneas o formas que se usen, y recordar que la altura de la vertical debe ser 2 1/2 veces la del recipiente y la horizontal 2 1/2 veces el ancho cuando estos son altos. La vertical será en recipientes planos 2 1/2 veces el ancho y la horizontal 1 1/2 vez también el ancho del recipiente.

Cupón para la rifa anual de un curso de arreglos flores de la Escuela Ejempli N° 17

NOMBRE .....

DIRECCION .....

Recorte y envíe este cupón a LA REPUBLICA Apartado 2180 San José.

## Cumpleaños de doña Julia Mangel de Woodbridge

Mañana cumplirá años la distinguida dama doña Julia Mangel de Woodbridge, hasta cuyo lecho de enferma le hacemos llegar nuestro más atento saludo con un mensaje sincero por su felicidad y su pronto restablecimiento.

## PARA UNA VERDADERA LIMPIEZA DE SU RELOJ

Hemos recibido de Suiza la máquina y el líquido especial que nos permite hacerle un trabajo perfecto.

### Relojería Julio Fernández

Avenida Central -:- Contiguo Hotel Balmoral Agente Oficial de los Relojes

VULCAIN Centenario

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## SRTA. MARIA DEL MILAGRO ECHEVERRIA

Está festejando su cumpleaños hoy, la gentil señorita María del Milagro Echeverría por cuya constante felicidad formulamos los mejores votos.

## DON JORGE ZELEDON CASTRO

Nos complace saludar atentamente al caballero don Jorge Zeledón Castro, en ocasión de festejar su cumpleaños el día de hoy y desearle toda clase de felicidades en unión de su distinguida familia.

## DON RODOLFO MONTEALEGRE ROHRMOSER

El caballero don Rodolfo Montealegre Rohrmoser festeja en este día su cumpleaños, motivo que nos es grato aprovechar para saludarlo y desearle toda clase de felicidades.

## DON MIGUEL BRENES GUTIERREZ

Por este medio hacemos presente nuestra atenta enhorabuena al caballero don Miguel Brenes Gutiérrez, cuyo cumpleaños festeja el día de hoy.

## MARIA VICTORIA JIMENEZ VOLIO

La encantadora niña María Victoria Jiménez Volio estará muy congratulada hoy en ocasión de cumplir seis risueñas primaveras.

Por este medio le saludamos deseándole toda clase de dichas y venturas.

## LUIS GUILLERMO Y LILIA MONTERO ESQUIVEL

Cumplen años hoy los hermanitos Luis Guillermo y Lilia María Montero Esquivel, a quienes nos complace hacer llegar nuestra más afectuosa enhorabuena en unión de los suyos.

## Reavive sus RIÑONES y se Sentirá más Joven

Nada envejece tanto a las mujeres y a los hombres como el pobre funcionamiento de los Riñones. Lo hace sufrir a uno de Frecuentes Levantadas Nocturnas, Ardor y Comezón en los Conductos, Reumatismo, Dolor de Espaldas, Dolores en las Piernas, Ojeras muy Pronunciadas, Hinchazón de los Tobillos, etc. La razón es que los Riñones que deben filtrar fuera de la sangre ácidos y venenos no realizan esta función y les permiten acumularse en sus articulaciones y músculos. Un poco tiempo Cystex ayuda a expulsar los Ácidos y Venenos, y así ayuda a aliviar los males de los Riñones. Pida Cystex hoy mismo en su farmacia.

**Cystex** Para Reumatismo, Riñones y Vejiga

## Saludo de cumpleaños



Sra. doña NORMA KOBERG DE STEINVORTH

En este día festejará su cumpleaños la gentil joven dama doña Norma Koberg Van Patten de Steinvorth, motivo que nos es grato aprovechar para saludarla de la manera más atenta y formular votos muy sinceros por su constante felicidad en unión de los suyos.

## Gravedad de don Enrique Audrián

Se halla enfermo de cuidado el caballero don Enrique Audrián, quien desde hace varios meses radica entre nosotros, con su estimable familia.

LA REPUBLICA formula votos sinceros por el pronto y completo restablecimiento del distinguido enfermo.

## Compromiso nupcial HOSTE-MENDOZA

En Kansas City, en el hogar de don Juan Bautista Flores y doña Matilde Mendoza de Flores se celebró el compromiso nupcial de su hermana la encantadora señorita Hilda Mendoza Martínez, con el Ing. Basil Hoste. La novia es hija del apreciable hogar de don Miguel Domingo Mendoza y doña Celina Martínez de Mendoza, de esta capital.

Este acto, que fue un grato acontecimiento en el círculo de amistades de los gentiles prometidos, se efectuó el 3 de mayo, y la boda será en el transcurso del presente año.

LA REPUBLICA saluda a la estimable pareja augurándole toda clase de felicidades.

## Reunión Pro Feria de San Juan el próximo jueves

Se recuerda a los grupos que tomarán parte en la Feria de San Juan, que el próximo jueves 11, a las tres y media de la tarde, habrá una nueva reunión, en los salones del Club Social de Cartago gentilmente cedidos.

Se tratará de varios asuntos de gran importancia.

## Té de las damas diplomáticas y extranjeras mañana

Las gentiles señoras doña María de Cabezas y doña María del Socorro de Phillips ofrecerán mañana en la tarde, en el Gran Hotel Costa Rica, el té de costura de las damas diplomáticas y extranjeras, que con tanto éxito se lleva a cabo en nuestra capital, para cooperar con la magnífica obra social del Roperio de María Inmaculada.

# UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

Se convoca a los miembros de la ASAMBLEA UNIVERSITARIA a una reunión que tendrá lugar el próximo viernes 12 de mayo, a las 20 horas (8 de la noche), en el Paraninfo (Barrio González Lahmann).

Esta convocatoria se fundamenta en gestión suscrita por un grupo de profesores de la Institución, con base en las disposiciones del artículo 14 del Estatuto Orgánico, y tendrá por objeto conocer, en forma exclusiva, de la situación provocada por el atraso en la entrega de la renta constitucional, por parte del Poder Ejecutivo.

Ciudad Universitaria, 7 de mayo de 1961.

CARLOS MONGE ALFARO  
Secretario General de la Universidad

# Sociales

Por  
**MYRIAM FRANCIS**

## Gran Feria en la Escuela Anglo Americana



La preciosa niña Patricia Eugenia Lamley Castro, alumna distinguida de la Escuela Anglo Americana, en donde cursa con todo éxito el tercer grado, figura entre las eficientes organizadoras de la Feria que desde ayer se celebra en dicha Escuela, y que seguirá todo el día de hoy.

Esta Feria es organizada por alumnos de dicho prestigioso plantel, y en ella hay toda clase de diversiones y atracciones, como La Bruja, el Elefante Blanco, rifa de dos pasajes a Panamá, Salón de Té, comidas, rifas, diversiones para niños, etc. etc.

Dirección: Doscientas varas al Norte de la Bomba Los Yoses.

## Té de la Filial del Garden Club de Grecia

Con el objeto de recoger fondos para arreglar los jardines del Templo Parroquial, las socias de esta Filial van a llevar a cabo un té con demostraciones de Arreglos Floras y de la maquilladora de los famosos productos de belleza Revlon. Dicho evento tendrá lugar en el Balneario Tropical de esta ciudad, el próximo jueves 11 de mayo a las 3 horas p.m.

Se ha estimado la cuota en \$5.00. Por la Filial del Garden Club de Grecia Nora de Muñoz, Secretaria.

### Doña FELICIA O. DE VARGAS

En este día festeja su cumpleaños la apreciable señora doña Felicia O. de Vargas, esposa del industrial don Sigifredo Vargas. Nos complace saludarla deseándole toda clase de felicidades.

### SRTA. ERNA MARTA ODELL CASTRO

Nos complace felicitar cordialmente a la encantadora señorita Erna Marta Odell Castro, quien celebra hoy la llegada de un año más de vida.

### SRTA. CLAUDIA CARBALLO H.

Hoy está celebrando su cumpleaños la apreciable señorita Claudia Carballo H., a quien nos complace saludarla deseándole las mayores felicidades.

### SRTA. CONSUELO ARMIJO PLAYA

Por este medio enviamos sinceros votos de dicha y ventura a la encantadora señorita Consuelo Armijo Playa, cuya fecha de cumpleaños festeja hoy.

## TE DE CANASTA Y BRIDGE EN LA CASA ITALIA

El próximo miércoles 10 de las dos de la tarde en adelante, será el té Canasta y Bridge, en la Casa Italia, organizado por las distinguidas damas del U. S. A. International Women's Club, con fines de beneficencia. El precio de entrada es de cinco colones y cincuenta céntimos.

Estas reuniones resultan sumamente lucidas por la gentileza de las estimables socias del U. S. A. International.

## CUMPLEAÑOS Y BAUTIZO

El estimable hogar de don Marco Gutiérrez Chamberlain se halla de gala festejando el cumpleaños de su esposa la gentil dama doña Anavieva de Gutiérrez y el bautizo de su hijita Jeannina, quien con sus hermanitos Ana del Carmen, Sandra María, Marco Antonio y Eduardo llenan de felicidad tan apreciable hogar. Por este medio saludamos a doña Anavieva en su cumpleaños deseándole toda clase de felicidades en unión de los suyos.

## RESTABLECIDO DON MANUEL MADRIZ

Ha restablecido de su pasada intervención quirúrgica el caballero don Manuel Madriz, a quien nos complace saludar celebrando su total recuperación.

## DON HALLEY GUARDIA

Saludamos atentamente al caballero don Halley Guardia, quien celebra hoy la grata fecha de su cumpleaños, y le deseamos toda clase de felicidades en unión de los suyos.

## Doña MARGARITA RUIZ DE ESCALANTE

Enviamos nuestras sinceras felicitaciones a la distinguida señora doña Margarita Ruiz de Escalante, quien hoy celebra la grata fecha de su cumpleaños.

## Dona EDITH DE XIRINACHS

Por este medio enviamos nuestras mejores congratulaciones a la estimable señora doña Edith de Xirinachs, quien hoy celebra la llegada de un año más de vida.

## Doña VIRGINIA QUESADA DE ESCALANTE

Está festejando su cumpleaños el día de hoy la apreciable dama doña Virginia Quesada de Escalante, a quien nos es muy grato saludar deseándole toda clase de felicidades.

## SRTA. MARIA DE LOS ANGELES VARGAS F.

En ocasión de festejar su cumpleaños el día de hoy, enviamos nuestras mejores congratulaciones a la gentil señorita María de los Angeles Vargas F. deseándole toda clase de felicidades.

## SRTA. JENNY VALLE

Nos complace felicitar atentamente a la estimable señorita Jenny Valle, quien hoy está celebrando la grata fecha de su cumpleaños.

## Doña MAYRA LEON PAEZ DE CORONADO

Festeja su cumpleaños el día de hoy la gentil dama doña Mayra León Páez de Coronado, para quien tenemos un atento saludo y votos sinceros por su constante felicidad.

## SRTA. MARIA ELENA MONTAGNE

Hoy celebra su cumpleaños la estimable señorita María Elena Montagné, a quien congratulamos en forma atenta deseándole toda clase de dichas y venturas.

## GRADUACION EN LOS EE. UU.



Sr. Bernal Rafael Zamora

El 28 del presente mes de mayo presentará sus exámenes en la Academia Militar de Wentworth, Lexington, Missouri, el apreciable joven costarricense don Bernal Rafael Zamora, hijo del distinguido hogar del Dr. don Edwin R. Zamora y su gentil señora esposa.

El estudiante Sr. Zamora se ha distinguido siempre por su excelente conducta, claro talento, dedicación al estudio y su proverbial gentileza.

LA REPUBLICA lo saluda atentamente y le desea los mejores éxitos.

## CUMPLEAÑOS MASANA

Adelantamos nuestras sinceras congratulaciones a las estimables personas que celebran su cumpleaños mañana lunes: Doña Mercedes Borrás de Zaragoza; doña Clemencia Toledo de Oreamuno; Carmen María Rucavado, Zulema Bonilla Ovarés, doña Nelly de Heilbron, Nydia Mariana, Maruja Chacón de Thompson.

## ANIVERSARIO DE BODAS

Celebraron antier su aniversario de bodas los apreciables esposos don Guillermo Vargas Zumbado y doña María Luisa Cortés de Vargas, que a la vez están de gala con el nacimiento de su hijo Marco Vinicio, venido al mundo el 26 de abril. Felicitamos a los estimables esposos en unión de sus niños Mauricio, Roxana y el recién nacido.

## SRTA. MAYELA PERALTA PRADO

Cumple años hoy la encantadora jovencita Mayela Peralta Prado, por cuya dicha formulamos los más sinceros votos.

## SRTA. MARIA DE LOS ANGELES ESTRADA

Hoy festeja la llegada de un año más de vida la gentil señorita María de los Angeles Estrada a quien nos complace saludar con tan grato motivo.

## DON JOSE FRANCISCO ROBERT

Nos complace enviar sinceros votos de dicha y ventura al caballero don José Francisco Robert, cuya fecha de cumpleaños celebra hoy.

## Doña ELENA DE GRILLO

En este día cumple años la apreciable dama doña Elena de Grillo, para quien tenemos un cordial saludo y sinceros votos de dicha y ventura.

## DON OTTO RUNNEBAUM QUIROS

Está cumpliendo años hoy don Otto Runnebaum Quiros, para quien tenemos un atento saludo y sinceros votos por su felicidad.

## DON LUIS RODRIGO CALVO M.

Regresó de su viaje a México don Luis Rodrigo Calvo M. estimable comerciante cartaginés. Le presentamos por este medio nuestro atento saludo de bienvenido.

## VALORES FEMENINOS



Doña JULIA MANGEL WOODBRIDGE

La labor social de Doña Julia Mangel de Woodbridge, que abarca los mejores años de su existencia, ha sido verdadera abnegada y constante.

Nacida en esta capital, de ascendencia francesa y educada en el Colegio de Nuestra Señora de Slón, pasó luego, de recién casada, a residir en las Minas de Abangares y luego en Guaymas. Allí no se dedicaba solamente a su hogar, sino que veía por los menesterosos, ayudándolos cada vez con mayor interés, con más grande deseo de solventar sus necesidades, sintiendo que día a día aumentaba en su corazón el deseo de hacer el bien.

Y cómo lo ha hecho a través de su vida tan llena de nobles realizaciones. Fundó en esta capital el 23 de setiembre de 1933, el Ropero para Ancianos y Niños, que ahora lleva el nombre de Ropero del Inmaculado Corazón de María. Durante todo el año distinguidas damas de nuestra sociedad, colaboradoras suyas, cosen prendas de vestir que sirven para que en muchos hogares se disponga de ropas, miles de niños los únicos vestidos que han estrenado en su vida son precisamente los que les obsequia el Ropero. Además en caso de alguna calamidad, inundaciones, incendios, etc., el Ropero de inmediato envía ropas a los damnificados.

Doña Julia ha hecho suya la frase de "vestir al desnudo" en una forma magnífica. El número de prendas de ropa, cobijas, ajuares para recién nacidos, etc. que ha donado, es verdaderamente impresionante y dice mucho del empeño de Doña Julia y de sus colaboradores.

Además de la fundación del Ropero del Inmaculado Corazón de María, al que tanto ayudó ese generoso y noble caballero que fue don Alberto Ortuño, que donara el terreno en el que ahora se levanta la casa del Ropero, además de esa labor, tiene ella a su haber la fundación del "Ropero del Santísimo", que ayuda a las iglesias pobres; el Patronato del Seminario, para ayudar al Seminario Mayor; la construcción de la Iglesia de la Medalla Milagrosa en el Barrio Cuba; es socia fundadora del Comité de Cooperación a la Comisión Interamericana de Mujeres, forma parte del Patronato de las Hermanitas de la Asunción, y coopera con el Colegio de Nuestra Señora de Slón.

Ultimamente, por motivos de salud, doña Julia ha dejado de presidir el Ropero, el cual sigue marchando según la norma que ella le imprimiera.

En 1950 la Unión de Mujeres de América la eligió Mujer de Costa Rica, por los votos de numerosas asociaciones femeninas, dando así demostración de reconocimiento a la gran labor de esta dama ejemplar.

Doña Julia, con su meritoria labor, se ha ganado un sitio de honor en nuestra colectividad, pero tiene un sitio mejor en los corazoncitos de los niños a los que ha librado del frío, en los débiles corazones de los viejos a los que ha dado abrigo, en los angustiados espíritus de los que han sido socorridos en tiempos de necesidad, en las almas de los que serán ungidos en el sacerdocio, en las acongojadas mentes de los pobres vergonzantes que nunca hubieran salido a pedir ayuda y por ende, en el dulce Corazón e Inmaculado Corazón de María.

# MEJORES PROGRAMAS EN ATENEA

**25 AÑOS**

**Humorismo  
Concursos  
Noticias**

**Sintonice  
RADIO  
ATENEA**

**Atenea 975 Kilociclos**



# El portero Tyrrel en plena práctica



Dos gráficas tomadas por Rivera Masís del último entrenamiento del Alajuelense para su partido de esta mañana frente al Herediano. En la 1ª vemos al arquero importado de Panamá Roberto Tyrrel detener con absoluta confianza un balón rematado por Gámez y a la expectativa aparece Barrantes. En la segunda gráfica el mismo Tyrrel con sus dedos envía a corner la pelota mirando la acción el defensa Chambers. Es muy probable que esta mañana debute con el Alajuelense.

Primera fecha del torneo futbolero de la U.

## Contra el pronóstico de los conocedores, Microbiología derrotó a Derecho por la mínima diferencia

En la cancha de la Ciudad Universitaria bregaron ayer a la una de la tarde las oncenas representativas de Microbiología y Derecho inaugurando el Campeonato Universitario de 1961.

Después de los noventa minutos, y contra el vaticinio de los conocedores del fútbol, los de Microbiología derrotaron a sus adversarios por un gol a cero anotado por el extremo derecho German.

Los dos teams están constituidos con elementos de mucha va-

lia en el balompié nacional, principalmente los de Derecho que cuentan con Gillén del Alajuelense, Chino Umaña, Valderrama del Carmen de Alajuela y otros más de idem categoría.

También los Microbiólogos tienen en sus filas valores en gran cantidad que militan en la división de ascenso.

El sábado entrante en horas de la tarde continúa este evento que ha despertado enorme interés entre los de la U. Informaremos.

## Juegos de ajedrez para esta tarde en la Casa España por torneo mayor

La ronda se jugará iniciándose a las 2:30 de la tarde, comprendiendo las siguientes partidas:

Guillermo González se enfrenta a Guido Golcochea.  
Antonio Rojas se enfrenta a Fernando Castro.

Rosalía de Serrano se enfrenta a José M. Soto.

Alfredo Con se enfrenta a Roldando Vargas.

William Díaz se enfrenta a Alfonso Morales.

Los nombrados en primer término conducirán las blancas.

# deportes

— Por LUIS CARTIN —

## Alajuelense y Herediano se miden hoy en Heredia



El evento futbolístico que más interés ha despertado entre los aficionados en el día de hoy, es el amistoso que van a sostener las primeras divisiones de la Liga Deportiva Alajuelense y del Club Sport Herediano a las once de la mañana en el estadio florense. Al contar con todos sus jugadores es posible que la calidad de evento sea extraordinaria, máxime que la preparación de ambos elencos para este duelo ha sido intensa durante la semana. La fuerte rivalidad que han venido manteniendo el fútbol manudo y florense ha sido tradicional y es otra de las garantías para el encuentro de esta mañana. Para completar un programa casi perfecto a primera hora disputarán el título cantonal de aquella provincia los cuadros representativos de San Joaquín y de Santo Domingo que tuvieron que llegar a este partido extra para resolver el cetro. Es cosa segura que hoy la concurrencia será muy crecida en las instalaciones del cómodo estadio de la ciudad de las flores.

## CABLES DE FUTBOL MUNDIAL

### FUTBOL ARGENTINO PARA HOY

BUENOS AIRES, 6 (AP) — River Plate, que junto con Racing encabeza la tabla de posición con seis puntos, visitará mañana al campeón de la temporada pasada, Independiente, para jugar el principal partido de la Cuarta Fecha del Torneo Profesional de Fútbol.

Independiente está cuarto con cuatro puntos, detrás de Atlánta que tiene cinco.

Mientras que River, cuyas estrellas brasileñas Moacir y Roberto, el centro delantero Español "Pepi" y el puntero derecho uruguayo Domingo Pérez le han dado a su ataque un extraordinario poderío, viene de imponerse a Estudiantes de La Plata por dos a cero, Independiente apenas pudo igualar en un gol con Rosario Central el domingo pasado.

En el partido que jugó el jueves pasado contra Palmeiras, de Brasil, por la Copa de Campeones Sudamericanos, Independiente cayó vencido sin atenuantes por dos a cero.

La fecha de mañana se completará con los siguientes encuentros (locales en primer término):

Chacarita Juniors — Velez Sarsfield, Lanús — Atlanta, Estudiantes — San Lorenzo de Almagro, Huracán — Gimnasia y Esgrima, Ferrocarril Oeste — Racing y Argentino Juniors — Rosario Central.

HOY JUEGAN CHILE Y BRASIL

SANTIAGO DE CHILE

### (AP) Chile y Brasil jugarán mañana en el Estadio Nacional de esta ciudad en el primero de dos partidos de fútbol en disputa de la Copa O' Higgins. El cotejo se iniciará a las 14:45, hora del este y tendrán el mismo campo donde en mayo de 1962 se disputarán las finales del Campeonato Mundial de Fútbol. Los jugadores brasileños, que llegaron el viernes de Asunción donde en dos oportunidades derrotaron al seleccionado de Paraguay, han permanecido concentrados en una acogedora residencial de Villa Alemana, hermoso balneario de ésta a 112 kilómetros al norte de ésta capital y cercano del Océano Pacífico. El lunes ha sido elegido por los dirigentes brasileños para hospedar la selección que vendrá dentro de un

año a defender su título mundial. Aymroe Moreyra, entrenador del conjunto campeón, señaló que le preocupaba la ausencia del extraordinario forward Pelé, que se quedó en Sao Paulo por tener una afección en la espalda. También debió regresar Waldir Lbrego "Quarentinha, porque tiene lesionado un músculo.

El match mañana será la primera presentación del seleccionado chileno después de haber derrotado en marzo pasado a los seleccionados de Perú y Alemania Occidental. La probable alineación brasileña será: Gilmar, Jair, Bellini y Nilton Antosbn Calvet y Zito, Garrincha, Didi, Coutinho, Amarildo y Pepe.

## Partidos para hoy en campeonato futbolístico de barrios capitalinos

### CAMPO DE PUNTARENAS

A las 8:30 de la mañana Deportivo Turcios y Deportivo Fernando Cruz.

A las 10:30 horas Deportivo Ernesto Guzmán y Guadalupe F. C.

A las 12:30 horas Deportivo Enrique Aguilar y Comunicaciones F. C.

A las 2:30 de la tarde Boca Juniors y Vasco de Gama.

### CAMPO LA LIBERTAD

A las 8:30 de la mañana Toluca F. C. y Atlante F. C.

A las 10:30 de la mañana Kilómetro F. C. y Diamantes F. C.

A las 12:30 horas Independiente F. C. y Halcones F. C.

### CAMPO DE BARRIOS

A las 8:30 horas Luna Park F. C. y Deportivo Cali.

A las 10:30 horas Deportivo Iglesias Flores y Juventud F. C.

A las 12:30 horas Deportivo Calderón Muñoz y Radar F. C.

# LONAS Y MANTEADOS

EN

Compañía Mercantil S. A.

# deportes

— Por LUIS CARTIN —

## Sapriisa actúa esta tarde en el estadio porteño.



La popular escuadra morada parte hoy en el tren de las siete de la mañana hacia el puerto de Puntarenas con el propósito de jugar esta tarde un partido amistoso frente al fuerte elenco local Puntarenas F. C. El cotejo ha despertado gran interés en aquella localidad por lo que es seguro la concurrencia será muy crecida en el amplio Estadio Municipal, Los capitalinos llevan su cuadro completo en el afán de dar el buen espectáculo que la afición puntarenense espera. El once local se ha preparado muy bien para este partido y será un rival difícil para los morados.

## Movimiento de unificación arbitral en movimiento.

San José, 6 de mayo de 1961.  
Señor Luis Cartin P.  
Cronista Deportivo de La República,  
Estimado señor:

Por medio de la presente, me permito hacer de su conocimiento, para que si a bien lo tiene se sirva darle lectura en su programa deportivo, el acuerdo tomado por el Colegio Independiente de Fútbol (C.I.N. A. F.), en su sesión ordinaria celebrada anoche. Considera nuestra Entidad, que las divergencias que se han venido manteniendo entre los árbitros de fútbol del país durante el largo periodo de diez meses a partir de la fecha en que se produjo la distancia entre el Colegio Nacional de Árbitros y la Federación Nacional de Fútbol, no ha tenido otro resultado que el grave perjuicio que se ha ocasionado tanto a nuestra Asociación como al Colegio Nacional de Árbitros depen-

diente de la Federación y al fútbol en general.

Considera además esta asociación, que ha llegado el momento de limar asperezas, y de que cada uno de nosotros, árbitros de todos los bandos, hagamos a un lado los resentimientos y pasiones que podamos albergar en nuestros pechos, y nos aprestemos a formar parte de la GRAN FAMILIA ARBITRAL para beneficio de todos y cada que nos proponemos organizar, uno de nosotros.

Fué así como en la sesión de anoche se dictó el acuerdo mediante el cual se convoca a todos los árbitros activos del país, para que concurren, sin distinción ni prejuicios de ninguna naturaleza a la magna Asamblea que habrá de verificarse el próximo lunes ocho del mes en curso en el salón de sesiones del Ministerio de Trabajo, a las diecinueve horas y treinta minutos, con el fin de tratar de llegar a

un acuerdo para la fundación de la máxima Entidad Arbitral, que podría llegarse a llamar Asociación Nacional de Árbitros de Fútbol Autónoma (A.N.A.F. A.).— Asimismo se convoca a todos los árbitros pasivos del país, para que concurren a esta Asamblea, ya que para nadie es un secreto que la experiencia y los conocimientos que puedan aportar personas como don Salvador González V., Lic. Miguel A. Ulloa Z.; don Miguel A. Castro G.; don Eirique Ulloa B.; don Romualdo Bolaños E.; don Pedro Quirce C.; don Manuel Rojas V.; don Enrique Sancho; don Juan Rafael Navarro; don Humberto Saborío B.; don Fernando Herrera C.; y muchos otros más que escapan a nuestra memoria, podrían contribuir con sus consejos y experiencia, a fortalecer la nueva agrupación desde sus cimientos, con lo que lograría mos obtener la tan ansiada autonomía que durante tantos años hemos pretendido para nuestra Institución, con lo que también lograríamos defender nuestros intereses, los que son comunes a todos.

p/ Colegio Independiente Nacional de Árbitros de Fútbol, Comisión de Propaganda.

## DEL TORNEO DE TENIS SLAZENGER

Tal y como se había anunciado, los partidos de la noche del viernes resultaron muy interesantes, en especial el juego entre Avaro Umaña y Alvaro González. Bastante público acudió a las canchas del Costa Rica Tennis Club, para presenciar estos interesantes eventos del torneo SLAZENGER, categoría B singles.— Como decíamos anteriormente, el partido entre Umaña y González resultó de grandes proporciones, sobre todo por la forma en que se desarrolló.— El primer set lo ganó González fácilmente, y estando en el segundo set favoreciendo a González 5-1, dándose prácticamente

te el partido por terminado, vino una violenta reacción de Alvaro Umaña, sobreponiéndose en tal forma, que no solo ganó el segundo set por 7-5, sino que también ganó el tercer set 6-3 obteniendo de esta manera el triunfo, por cierto muy merecido, ya que el esfuerzo realizado por Umaña es digno de todo elogio. Los últimos minutos de dicho partido estuvo lleno de gran colorido y nerviosismo. Felicitamos a los dos jugadores por la gran exhibición de tenis demostrada.

El otro partido de fondo lo realizaron Charles Pieterz y Mario Ulate, partido que resultó fácil para Pieterz, quien venció a Ulate por el score de 6-0/6-0.

A primera hora se enfrentaron Gumer Sáenz contra Reinaldo Brenes, ganando Brenes 6-3/6-3.—

Ayer Sábado a la 1:30 en la cancha principal del Belo Horizonte Tennis Club se desarrolló el partido de Dobles entre Luis Rojas y Agustín Anchía contra Mario Obando y Nicolás Kaló. Esta última pareja era la favorita del evento, a quien daban los técnicos como la pareja vencedora. Pero así es el deporte. Se vió a un Luis (guicho) Rojas y a un Agustín Anchía jugando en gran forma, y dieron cuenta fácil de sus adversarios.

El score final fué el siguiente: 6-1/7-5/8-6.— Por lo avanzado de la hora no hemos logrado mayores datos del desarrollo de juego, pero sí podemos asegurar que la pareja Rojas-Anchía fué en todo momento la que llevó el score a su favor, dominando desde el comienzo.

### COLOMBIA Y PERU SE ENFRENTAN HOY

LEMA, 6 (AP) — El domingo a las 15:30 en el Estadio Nacional juegan Colombia y Perú en partido de fútbol que pudiera definir cual pasará a la rueda final del Campeonato Mundial de Fútbol.

Los jugadores están listos, y el interés de los aficionados que da demostrado con las largas colas que desde la madrugada formaron ante las ventanillas para comprar entradas. Se aseguran que pasarán de 50,000 los espectadores.

Colombia tiene asegurado el pase a la rueda final si vence, o si empata, pues tiene un triunfo de ventaja. Perú tiene que ganar dos veces ambos equipos se sienten optimistas, según dicen sus voceros.

El Campeonato Mundial de Fútbol se jugará en Chile en año próximo.

## Ultimo programa hipico para esta tarde en el hipódromo La Sabana



Linda susi una preciosa yegua importada de Panamá por don Hernán Rossi que hoy se enfrenta a Gungadín en la quinta carrera de la tarde con un recorrido de 1600 metros. Esta competencia es dedicada a don Nicolás Musmanni.

Esta tarde, en un gran programa de carreras de caballos que se efectuará en el Hipódromo de La Sabana, se correrá el Clásico Presidente, dedicado al señor Presidente de la República, en una distancia de mil doscientos metros.

En esta carrera, con que se dará fin a la temporada de carreras de caballos que se ha llevado a cabo este verano, correrán cinco magníficos ejemplares que son: Chaco, de Juan Carlos Cruz; Zancudo, de Carlos Peralta; K-Listo, de Juan Pucel; Pachanga, de José L. Valverde, y Tejanita, de Carolina Freeman. Chaco correrá con Delroy Dixon y 108 libras; Zancudo a Santiago Ponce y 115 libras; K-Listo a José F. Monge con 108 libras; Pachanga, a Santiago Picado y 100 libras, y Tejanita, a Santos Angulo y 100 libras.

La carrera ha sido cuidadosamente preparada para que resulte lo más pareja posible, de ahí las diferencias de peso, y realmente no sabemos qué puede pasar en esa sensacional carrera del Clásico Presidente.

Además de esta carrera, habrá cinco carreras, entre las que podremos ver un match-race entre Linda Susy y Gungadín a 1.600 metros, y otro entre Nickels y Luisa en 1.200 metros.

### HIPODROMO DE LA SABANA. CARRERAS DE CABALLOS. DOMINGO 7 DE MAYO DE 1961.—

#### PRIMERA CARRERA: 900 METROS.

- 1 Moñca. Propietario Ipólito Barquero. Jockey Santos Angulo 90 lbs.
- 2 Ohñenito. Propietario: José Bonilla. Jockey Santiago Picado 105 lbs.
- 3 Lucero. Propietario: Héctor Cruz. Jockey Delroy Dixon 108 lbs.
- 4 Pulga. Propietario: Jesús Coto. Jockey Santiago Ponce 108 lbs.

#### SEGUNDA CARRERA: 1200 METROS (dedicada a don Ricardo Albarracín)

- 1 Nickels. Propietario Arnaldo Castro. Jockey Delroy Dixon 110 lbs.
- 2 Luisa. Propietario: Hernán Molina. Jockey Santos Angulo. 100 lbs.

#### TERCERA CARRERA: 850 METROS. Primera de la Dupleta

- 1 Azote. Propietario E. Molina. Jockey Santos Angulo 100 lbs.
- 2 Wimpy. Propietario Colln Bather. Jockey Santiago Picado 105 lbs.
- 3 Vallente. Propietario Héctor Cruz. Jockey Delroy Dixon 108 lbs.
- 4 Milonga. Propietario Carlos Peralta. Jockey Santiago Ponce 108 lbs.

#### CUARTA CARRERA 1200 METROS. Clásico Presidente. Segunda de la Dupleta. Selección 1-2 (Dedicado al Presidente Mario Echandi)

- 1 Tejanita. Propietario Carolina Freeman. Jockey S. Angulo 100 lbs.
- 2 Pachanga. Propietario José L. Valverde. Jockey S. Picado 100 lbs.
- 3 Chaco. Propietario Edwin Cruz. Jockey Delroy Dixon 108 lbs.
- 4 Zancudo. Propietario Carlos Peralta. Jockey. S. Ponce 115 lbs.
- 5 K-Listo. Propietario Juan Pucel. Jockey José F. Monge 108 lbs.

#### QUINTA CARRERA: 1600 MTS. (dedicada a don Nicolás Musmanni)

- 1 Linda Susy. Propietario Hernán Rossi. Jockey S. Ponce. 110 lbs.
- 2 Gunga Din. Propietario Sergio Castro. Jockey. Delroy Dixon 110 lbs.

## 24 PARTIDAS DEL CAMPEONATO DE PING PONG SE CUMPLIRAN HOY EN PROGRAMA EXTRAORDINARIO

En la continuación del Campeonato Mayor de Tenis de Mesa, para mañana hay señaladas 24 partidas las cuales se desarrollarán en el siguiente orden:

- 1)—Alfredo Wong y Salomón Weinstok
- 2)—Henry Wong y J. Pablo Jenkins
- 3)—Nicolás Chen y Dr. Adolfo Chen E.
- 4)—Miguel Wong y Jacobo Sánchez
- 5)—Arturo Garnier y Luis Barrantes
- 6)—Adolfo Cin y Alfredo Wong
- 7)—Luis Guillermo Vargas y Nicolás Chen
- 8)—Henry Wong y Pablo Jenkins
- 9)—Jacobo Sánchez y William Leitón
- 10)—Luis Barrantes y Manuel Sánchez
- 11)—Henry Wong y

- Alejandro Abellán
- 12)—Nicolás Chen y Rodrigo Chen
- 13)—Dr. Adolfo Chen y Jacobo Sánchez
- 14)—Alfredo Wong y Luis Guillermo Vargas
- 15)—Arturo Garnier y Jacobo Sánchez
- 16)—René Sánchez y Alfredo Wong
- 16)—Nicolás Chen y Jacobo Sánchez
- 18)—Henry Wong y Luis Guillermo Vargas
- 19)—William Leitón y Luis Barrantes
- 20)—Rodrigo Leitón y Alfredo Wong
- 21)—José Lacayo y Nicolás Chan
- 22)—Luis Barrantes y Alejandro Abellán
- 23)—René Sánchez y Jacobo Sánchez
- 24)—Nicolás Chen y Hernán Sánchez

**¡AUTOMÁTICA!**  
**¡MARAVILLOSA!**

VEALA DONDE  
**LUCONI**

# ENCARGADO DE NEGOCIOS DE BELGICA VISITA NUESTRO PERIODICO

El Sr. Claude Ruelle, encargado de negocios de Bélgica en Costa Rica visitó el jueves pasado nuestro periódico en horas de la tarde. En la gráfica de Meza aparece junto al señor Rodrigo Gómez Cordero (derecha), Agregado Comercial de la Legación de Bélgica.

El Sr. Ruelle es graduado en ciencias económicas de la Universidad de Bruselas y ha prestado servicios de gran valor a su patria.

Inició la carrera diplomática en 1953 como enviado de su país en importante misión comercial. En América sirvió su primer cargo diplomático en Montevideo como secretario de la Embajada de su país en Uruguay y posteriormente fue enviado a Guatemala con el mismo cargo. Recientemente el gobierno belga lo escogió para servir la importante misión que desempeña en nuestro país. Bélgica se prepara para un gran incremento de su comercio con Costa Rica. Bélgica hasta 1958 tenía el cuarto lugar con respecto a nuestro país como exportador.

El señor Ruelle, que tendrá su sede en Costa Rica con jurisdicción en Nicaragua y Panamá, nos concedió una interesante entrevista.

Alguna impresión de nuestro país Sr. Ruelle.

—Bien, diré que encuentro gran similitud entre este bello país y Bélgica, sobre todo en cuanto al nivel económico de sus habitantes. Costa Rica es un excelente mercado para cualquier país, debido a la gran capacidad adquisitiva de su pueblo. Aquí

la riqueza se encuentra bien distribuida, y eso es esencial para el desarrollo de la economía de un país".

Preguntamos luego acerca de su misión.

—Puedo decir que haré todo cuanto esté a mi alcance para fortalecer y estrechar aún más los vínculos culturales, políticos y económicos entre mi país y Costa Rica. Mi tarea será muy grata sin duda alguna. Estoy mucho el carácter franco y jovial de los habitantes de este país, por el que se tiene en Bélgica grandes simpatías y un elevado concepto".

Interviene en la conversación el señor Gómez Cordero gran conocedor de Bélgica para señalar algunos datos de gran interés. Quizás el más sobresaliente es que Bélgica (33.000 kilómetros cuadrados y 10.000.000 de habitantes), es el país más industrializado del mundo guardadas todas las proporciones. El país exporta el 40 por ciento de su producción, mientras que Alemania, por ejemplo, uno de los países de Europa de vigorosa economía y progreso ascendente, sólo exporta el 11 por ciento de su producción.

La posición ideal de Bélgica en el mercado común europeo, cuya gestación se operó precisamente en este pequeño país, la ha convertido en centro natural de esta vasta zona comercial, donde se encuentra concentrada la mayor parte de la población de Europa Occidental.

Interesados por las perspectivas del Mercado Común Centro-

americano, inquirimos la opinión del señor Ruelle sobre este asunto. Su respuesta fue clara y concisa. "De llegarse a plasmar esta idea, desde luego tomando en cuenta para ello las especiales condiciones de estos países, comenzaría esta zona a experimentar un gran auge económico, y esto será el principio de su pleno desarrollo a muy corto plazo. La experiencia de nuestro país puede servir de mucho pa-

ra ustedes. Bélgica, con su ingreso al Mercado Común en Europa, experimentó un gran auge, al ampliar en forma extraordinaria sus mercados. Lo mismo ocurrió con los demás países que participaron en él. Los temores que gudo haber de perjuicio para alguno de los miembros se desvanecieron con los maravillosos resultados obtenidos, y con las excelentes perspectivas que se abren para todos".

Al final de nuestra entrevista como lo consignamos en esta de primera página, el señor Ruelle nos informó sobre la visita que una misión comercial belga realizará en nuestro país probablemente a finales de año.

Hay gran interés en este pequeño y ejemplar país europeo, más pequeño aún en territorio que Costa Rica, en intensificar el comercio entre ambos países.



## AGRADECE A DETECTIVES

El señor Gonzalo Peralta se presentó en nuestras oficinas de redacción para dejar constancia de su satisfacción por la forma como la Oficina de Detectives tramitó una denuncia.

Dijo el señor Peralta, que el caso especial suyo fue encomendado para esclarecimiento a los Agentes Johnny Taylor Castro y Efraim Chava-

rría Alfaro, quienes 24 horas después de recibir la orden de investigar, esclarecieron completamente su caso. Hizo extensivo el agradecimiento a los Jefes de la Oficina Mayor Lacayo G. y Capitán Coto A. quienes le atendieron finalmente. Complacemos al señor Peralta dando publicidad a sus expresiones, como era su deseo.

## PELIGROSO FUEGO AYER



En calle 7, Av. 8-10 se declaró un peligroso fuego en un lote propiedad del Sr. Eduardo Fernández. Las propiedades vecinas se vieron seriamente amenazadas. Sin embargo, la pronta y eficiente intervención de los bomberos conjuró rápidamente el peligro.

Los vecinos protestan, pues el lote del Sr. Fernández ha sido tomado como basurero, lo que resulta en toda forma inconveniente y pe-

## LONAS Y MANTEADOS

EN

Compañía Mercantil S. A.



**RESULTADO DEL SORTEO Nº 69**  
Verificado en nuestras Oficinas el día 5 del presente mes.

**CONTRATO Nº 5.167**  
Pertenece a:  
**VIRGINIA M<sup>o</sup> DURAN ARAYA**  
Vecina de San Ramón de Alajuela.

**MONTO: ₡ 10.000.00 — PLAN: 10-12**

**SISTEMA DE AHORRO Y PRESTAMO**  
INSTITUTO NACIONAL  
DE VIVIENDA Y URBANISMO

Tel.: 4345 — San José — Apdo.: 253

**NOTA:** Previamente a este resultado salieron favorecidos los Contratos números: 4.299 — 4.390 — 3.332 **ATRASADOS.**

OPCA Publicidad.

## CONCURSO DE OPOSICION PARA OCUPAR EL CARGO DE SECRETARIO DE LA MUNICIPALIDAD DE MONTES DE OCA

Se recibirán solicitudes hasta el martes 16 de los corrientes, dirigidas al señor Ejecutivo Municipal:

- a) En papel sellado de esta Municipalidad y escrita de puño y letra de los interesados;
- b) Ser profesional de la Universidad de Costa Rica, egresado de la misma, o estudiante universitario;
- c) Ser mecanógrafo y tener alguna experiencia en secretariado;
- d) Tener buena letra, ortografía y redacción;
- e) Probar en forma fehaciente su credo democrático;
- f) Traer referencias de tres personas de reconocida solvencia moral;
- g) Residir en el Cantón.

SUELDO MENSUAL SEISCIENTOS COLONES Y UN MINIMUM DE OCHO HORAS POR SEMANA, INCLUYENDO LA JORNADA NOCTURNA DE LOS MARTES, DIA DE LAS SESIONES MUNICIPALES.

San Pedro de Montes de Oca, 5 de mayo de 1961.

# ANUNCIOS DE ACCION RAPIDA

APT: 2130

TELS: 1011 - 1014

## La República

Domingo 7 de mayo de 1961.

### SANTORAL SAN ESTANISLAO EL TIEMPO DE HOY

Aguaceros moderados en casi todo el territorio nacional. Lluvias más intensas en las regiones costaneras del Pacífico y del Atlántico.

Temperaturas de ayer en San José:

Máxima: 25.7 °C  
Mínima: 17.7 °C

Servicio Meteorológico

#### TELEFONOS DE URGENCIA

Cuerpo de Bomberos: 3099  
Dirección Gral. de Detectives: 2022  
Cruz Roja: 2471  
Hospital San Juan de Dios: 5820  
Seguro Social: 6110  
Dirección Gral. de Tránsito: 2298  
Patrullas.

#### SERVICIO SOCIAL DE ESTE DIARIO

Si Ud. necesita empleo o empleado dirijase personalmente a nuestras oficinas y le anunciaremos para que resuelva su problema. Nuestro servicio es sin costo para Ud.

JOVEN desea solicitar empleo, como agente comercial, en cualquier rama del comercio. Jorge Aguilar Zúñiga, Pavas. Casa N° 62.

SEÑORA mayor desea trabajar por el día en restaurant o casa familiar como lavandera. Informes: Sra. María Luisa López Selva en Pension Nicaragua.

CONFITERO competente práctico en máquinas automáticas, ofrece sus servicios preferible fuera del país. Informes: Tel. 1959. Carlos Cordero Ortega.

JOSE JOAQUIN QUESADA MARIN. Solicita empleo como AGENTE COMERCIAL en cualquier rama de comercio. También posee conocimientos de mecánica, por lo que bien podría adaptarse a cualquier clase de trabajo en TALLER DE MECANICA. Avísar al Cuerpo de Bomberos de Cartago.

PERSONA desea solicitar trabajo, como detective, guarda nocturno, etc. Para informes San Josecito de Alajuelita, Apartado de Correos preguntar por Luis Retana Mora.

JOVEN, bachiller y mecanógrafo, desea solicitar empleo. En oficina o casa comercial. Sin pretensiones de sueldo. Para informes Ciudadela de Hatillo, Casa N° 286.

#### TUBOS DE CONCRETO



#### FABRICA HERRERA

Depósito en Cinco Esquinas  
Teléfono 5285. Apartado 1153

SERVICIO PULLMAN Ltda. Sale a las 6 a.m. diario a Puntarenas y Guanacaste con traslado inmediato en Barranca. Teléfono 7025.

TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS. MUDANZAS, ACOBREMOS. Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3162. Apartado 1793.

### PROPIEDADES

EN BARRIO ESCALANTE. Casa moderna, de tres dormitorios, 2 baños, hall comedor, antecomedor, cocina, garage, cuarto y baño de servicio. Tiene hipoteca bancaria. Informes teléfono: 4670.

EN LA SABANA LOTES. Sin prima en elegante urbanización el tamaño que Ud., necesita, 10 años para pagarlo. Informes. Teléfono 4670.

### MAQUINA PARA TUBERIA

Hacemos tubería en todo diámetro, tanques para gasolina, diesel, canfín, agua o cualquier líquido en láminas desde 1/16 hasta 1/4" de grueso le ofrece el Taller Mecánico de Gonzalo Rojas M. Situado en el edificio Mova. teléfono 1415, apartado 829 San José C. R.



#### LIMPIEZA DE:

Tanques Sépticos  
Cloacas  
Tubos  
Pilas  
Desagües y Servicios Sanitarios obstruidos o taqueados  
Teléfono 4678 - Apartado 4609

### COSIRVI

## DIRECTORIO PROFESIONAL

MEDICAMENTOS HOMEOPATICOS de la mejor procedencia en la Botica del Carmen. 300 vrs. Norte Hotel Costa Rica.

#### ESPECIALISTA EN ESTOMAGO E INTESTINOS, HIGADO Y VIAS BILIARES

Dr. Mario Miranda G.  
Teléfonos 6932 J-4871  
Clínica Orlich  
Frente al Hops. S. J. de Dios

#### OPTOMETRISTA

Dr. Ramón Jiménez C.  
Avenida 2° frente al Teatro Nacional. Tel.: J-2217. Ap. 217

#### ABOGADOS Y NOTARIOS

Lic. Alfonso Carr.  
Pasaje Dent. Teléfono 5116

Lic. Otto Fallas M.  
Abogado y Notario  
Altos La Sevillana  
Tel. 5901

#### CONTADORES PUBLICOS AUTORIZADOS

Rodrigo Sotela  
Lic. en Ciencias Económicas  
Contador Público Autorizado  
Estudios Económicos, Financieros y Auditorías  
Tel. 2351 Calle 9° N° 55 N.

#### MARTE LTDA.

Tiene para la venta las siguientes propiedades:

URBANIZACION SANTO DOMINGO— Heredia: Ganga. Tenemos varios lotes a \$27.00 la vara. Facilidades, prima baja y 5 años plazo.

URBANIZACION EL JARDIN. Autopista Wilson: Precioso lote, con facilidades. Sólo uno nos queda. Aproveche.

BELLO HORIZONTE. Escazú: Primera entrada, a 200 vs. carretera a Escazú. Lote de 2.000 varas aproximadamente. Puede dividirse. Cerca donde se construirá el Gran Hotel San José. Magnífico futuro.

COPEY DE 5 ESQUINAS: Tenemos dos lotes pequeños, contiguo a nueva urbanización. Linda vista. Facilidades.

BELO HORIZONTE, Escazú. Segunda entrada, a 300 vrs. carretera a Escazú. Precioso lote de 2.500 varas. Lindas vistas. Frente varias casas. Facilidades. Buena oportunidad para construir.

QUEBRADILLAS DE CARTAGO: Finca alrededor 13 manzanas, con buena Casa, árboles frutales, casa peón, tiene 9 manzanas café en producción. Magnífico clima, lindas vistas. Especial para personas de buen gusto. Buen camino hasta la casa. Facilidades.

Llame a Marte Ltda. Edificio Herdocia, 2° Piso, o al Teléfono N° 6065, donde le atenderán con todo gusto Luis Oreamuno y Alfonso Mora Güell.

### AUTOMOVILES

VEHICULOS USADOS a precio de verdadera oportunidad al contado:

—WILLYS, curvito 1957 \$ 9.500  
—MORRIS, 1950 \$ 3.000  
—LAND ROVER, 1956 \$ 7.900

Verlos en Agencia AUSTIN  
Tel. 7235

### NEGOCIOS

RUMMAGE SALE o Venta de CACHIVACHES. Ropa americana usada. Ropa para mujeres, hombres y niños. Zapatos, artículos de casa, etc.  
¡VIERNES! 5 de MAYO ¡VIERNES! Avenida Central contiguo Sears. USA International Women's Club.

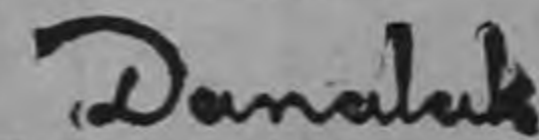
### OPTICA VISION LTDA.

TEL. J-3130 — AP. 757  
125 varas Norte del Banco Central

Le ofrece un servicio completamente moderno en la preparación de la receta de su médico oculista y Caja de Seguro Social a los precios más justos de San José.

#### EXAMENES CIENTIFICOS DE LA VISTA

SUS USAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con



El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

Anúnciese en LA REPUBLICA

### MAQUINARIA

ERIC C. MURRAY, S. A. tiene para la venta los siguientes vehículos y Maquinaria, debidamente revisada:

CAMION GMC GASOLINA, de 3 1/2 toneladas, año 1952

CAMION GMC GASOLINA, de 2 1/2 toneladas, año 1953

CAMION MERCEDES BENZ DIESEL, de 4 1/2 toneladas, año 1954

TRACTOR ALLIS - CHALMERS DIESEL, modelo D270, con Sistema hidráulico de levante, Polea, Toma de fuerza, Eje delantero ancho.

TRACTOR ALLIS - CHALMERS CANFIN, modelo C, con Sistema hidráulico de levante, Polea, Toma de fuerza, Eje delantero angosto, Equipado con Segadora de 5' para charrales, Cultivadora de 2 o 4 surcos, Rastra de 6' de discos.

TRACTOR MASSEY HARRIS, tipo Ponny, de gasolina, Llantas angostas para cultivo arroz. Ejes ajustables, equipado con Cultivadora de escardillos.

TRACTOR ALLIS - CHALMERS modelo WC, de canfín, con Llantas 13-28 atrás y 7.00-15 adelante, completo con Barra de tiro, Toma de fuerza.

TRACTOR ALLIS - CHALMERS MODELO G, para cultivo de arroz, Llantas angostas 6 x 30, Sistema hidráulico de Levante. Equipado con Cultivadora de escardillos.

Se aceptan cambios, se dan facilidades. Informes a los Tels. — 2082 y 7124.

Reparación técnica y esmerada en su encendedor RONSON



EXTENSO STOCK DE REPUESTOS

Joyería HÑOS. ROJAS ESQUIVEL

Costado del estacionamiento de la antigua Botica Francesa.

## Principio de incendio por colilla lanzada imprudentemente

Máquinas de Bomberos y unidades de Radio Patrullas llegaron inmediatamente a un sitio mencionado como Mueblería "Miguel Angel Quesada", donde se estaba declarando un incendio. Gracias a la activa acción de los bomberos y de las autoridades, el fuego fue controlado inmediatamente.

con lo cual se evitó el peligro de un incendio de graves proporciones en el corazón de la capital. Se informó que el principio de fuego fue provocado por una colilla que alguien tiró descuidadamente encima de un poco de materiales inflamables.

## DETIENEN A SUJETO QUE RECOLECTABA FONDOS PARA 'REVOLUCION CUBANA'

Autoridades de la Comandancia de Plaza de Limón hicieron efectivo el arresto de un sujeto que dijo llamarse Oscar Ogues, cuya nacionalidad —aseguró— era cubana. Este sujeto andaba con un talonario de recibos y con apreciable cantidad de dinero. Se dedujo —por los recibos— que los fondos eran destinados al régimen de Fidel Castro, como

una "ayudita" de los ticos. Establecieron las autoridades de Limón, que el individuo había recogido dinero en Tres Ríos, Cartago, Paraiso y muchos otros lugares. Pero se sabe que es falso que la plata sea para el régimen actual cubano: se trata de un timo: el sujeto ni es cubano ni se llama Oscar Ogues. Es un "tico" audaz.



**REX** 3.30 - \$3.-  
7 - \$4.-

**MARGOT FONTEYN**  
**EL BALLET REAL DE LONDRES**  
(The Royal Ballet)

**EL LAGO DE LOS CISNES**

Acto II  
TCHAIKOWSKY

**EL PÁJARO DE FUEGO**  
STRAVINSKY

**ONDINA**  
HENZE

Esta es una oportunidad ÚNICA para que usted vea cómodamente sentado en una butaca de su cine, EL ESPECTÁCULO DE LOS ESPECTÁCULOS

**MICHAEL SOMES**  
y Miembros del Ballet Real

**EASTMAN COLOR**  
Producción y Dirigida por Paul Czinner

**RAVENTOS LUX ARANJUEZ**

1.30-4	.....	\$2.50	1	.....	\$1.50	3	.....	\$2.00
7 y 9	.....	\$3.00	3.30	.....	\$2.00	8	.....	\$2.50
			6.30	.....	\$2.50			
<b>GRAN EXITO</b>			8.45	.....	\$2.50	<b>ESPAÑOL</b>		

**JOSELITO**  
EN SU MEJOR PELICULA



ORO FILMS MEXICO presenta a  
**JOSELITO**  
(EL NIÑO DE LA VOZ DE ORO) en

**el pequeño coronel**

UNA PELICULA MARAVILLOSA EN  
**EASTMANCOLOR!**

con TOMAS BLANCO - FERNANDO SANCHO - MARIA MAHOR  
DIREC. ANTONIO DEL AMO



LA AVENTURA QUE TODO NIÑO DESEARIA VIVIR...

PROXIMO JUEVES RAVENTOS

**MARISOL**

en su PRESENTACION PERSONAL

**CAPITOLIO** 1.30 - 3.30 ..... \$1.50  
6.45 - 8.45 ..... \$2.00

**SE ARMO la de SAN QUINTIN**  
**¡Un mano a mano INCOMPARABLE!**



(Un venezolano y un mexicano frente a frente... pero todo termina en un duelo a carcajadas frente a la mujer amada...)

EL MAJORA INDEPENDIENTE, LA presenta a

**LALO GONZALEZ**

"PIPORRO"

PRESENTACION EN EL CINE MEXICANO DEL ACTOR COMICO VENEZOLANO

EDUARDO RODRIGUEZ BLANCO

"JULIAN PACHECO"

con **ELDA PERALTA**

OSCAR OSTIZ DE PINEDO - ROSA DE CASTILLA - ANGEL INFANTE

DIRECCION DE

**ADELA** ¡Hoy Gran EXITO!

A las 2 y 4 ..... \$1.50  
A las 7 y 9 ..... \$2.00

**DENNIS O'KEEFE**  
y  
**ANA LUISA PELUFFO**

en

**EL**

**AVENTURERO**

¡UNA PELICULA DE ALTA TENSION FILMICA! ¡ACCION AVASALLADORA con una APASIONANTE HISTORIA DE AMOR! ¡UNA PELICULA QUE NADIE PODRA OLVIDAR!



**PALACE**

**IDEAL CALIFORNIA**  
3.30 ..... \$2.00  
6.30 y 8.30 ..... \$2.50

1.45 y 4 ..... \$2.00  
7 y 9 ..... \$3.00  
6.00 ..... \$3.00  
8.00 ..... \$3.00

Se descubrió el tesoro de la Isla del Coco... Fantástica! Divertida! Alegre! Musical! En colores! U.F.A. presenta el más ruidoso triunfo del año con P. Nestler



**El Paraíso de los Marineros**

<b>COLON</b>	2.00 ..... \$1.00	<b>ZAIDA</b>	2.00 ..... \$1.00
	A dos pasos de la horca		Balas en la noche
	4.00 ..... \$1.50		4.00 ..... \$1.25
	El cohete Lunático		El estigma del Arroyo
	6.30 y 8.30 ..... \$2.00		6 y 8 Entre la ley y
	Los cuentos de Otto		MI Amor y El pez Dorado

**PALACE**

1.45 ..... \$2.00  
4.00 ..... \$2.00  
7 y 9 ..... \$3.00  
Paraíso de los Marineros

**VARIEDADES**

1.00 ..... \$5.00  
4.15 ..... \$5.00  
8.00 ..... \$5.00  
ESPARTACO

**CALIFORNIA**

2.00 ..... \$2.00  
4.00 ..... \$2.00  
6 y 8 ..... \$3.00  
NI SANGRE NI ARENA  
A dos pasos de la horca  
Paraíso de los Marineros

**MODERNO**

2.00 ..... \$1.00  
4.00 ..... \$1.50  
6.45 y 8.45 ..... \$2.00  
El Monstruo Vengador  
ENTRE LA LEY Y MI AMOR y EL PEZ DORADO

**IDEAL**

1.30 ..... \$1.00  
3.30 ..... \$2.00  
6.30 y 8.30 ..... \$2.50  
El cohete Lunático  
Paraíso de los Marineros  
Paraíso de los Marineros

**LIBANO**

1.30 ..... \$1.00  
3.30 ..... \$1.50  
7.15 y 9.15 ..... \$2.00  
Himno de Batalla  
ENTRE LA LEY Y MI AMOR y EL PEZ DORADO

**ROXY**

2.00 ..... \$1.25  
4.00 ..... \$1.25  
7 y 9 ..... \$1.50  
A Tiro Limpio y Fábulas  
Muchachas en Motoneta

**CASTRO**

3.00 ..... \$2.00  
6.00 ..... \$2.00  
8.00 ..... \$2.00  
NI Sangre NI Arena  
NI Sangre NI Arena  
NI Sangre NI Arena

**—VARIEDADES—**

—1.00 - 4.15 - 8.00 ..... \$5.00—  
Ultimos días! Ultimos llenazos! "Universal International" presenta en su última semana al gigante que conmovió a los públicos por el ímpetu de la batalla y el frenesí de su idilio!

**¡GANADOR DEL GLOBO DE ORO!**

**"EL MEJOR CINEMA DRAMA DEL AÑO!"**

Asociación de la Prensa Extranjera de Hollywood



**KIRK DOUGLAS**  
**LAURENCE OLIVIER**  
**JEAN SIMMONS**  
**CHARLES LAUGHTON**  
**PETER USTINOV**  
**JOHN GAVIN**  
**TONY CURTIS**  
...ANTONINO

**ESPARTACO**  
(Spartacus)

TECHNICOLOR - SUPER TECHNIRAMA - 70 - LENTES PANAVISION

<b>MODERNO</b>	4.00 ..... \$1.50	<b>ZAIDA</b>	6.00 ..... \$2.00	<b>LIBANO</b>	3.30 ..... \$1.50
	6.45 y 8.45 ..... \$2.00		8.00 ..... \$2.00		7.15 ..... \$2.00
					9.15 ..... \$2.00

Estreno especial... Sensacional corto de tremendo valor dramático!

**EL PEZ DORADO**



**RIO**

2.00	.....	\$1.00	4.00	.....	\$1.50
			7.00	.....	\$2.00 - 9.00
					No es dama, es mi Mujer